

Герої нашого часу

Здав 17 відер плазми крові  
й почув від чиновників:

**«НІХТО ВАС ДОНОРОМ СТАВАТИ  
НЕ ЗМУШУВАВ»**

Лучанин Юрій Деркач упродовж 30 років регулярно відвідує Волинську обласну станцію переливання крові (нині КП «Волинський обласний центр служби крові»). За цей час він 560 разів безоплатно поділився плазмою, загальна кількість її сягає 170 літрів. Відомо, що жителю Дніпра Володимирові Николаєву, який здав кров понад 500 разів, присвоєно звання «Герой України». А нашому землякові навіть у званні «Почесний громадянин міста» відмовили



«Почав читати Біблію і зрозумів: якщо я можу рятувати людей, то гріх цього не робити».

с. 8–9 >>>

Актуальне інтерв'ю



Пані Марії і формений одяг до лица.

**ПРО ЩО МРІЄ  
ГОСПОДИНЯ ШАЦЬКОГО  
НАЦІОНАЛЬНОГО  
ПАРКУ?**

Чи не боялася у 27 років очолити таке важливе природоохоронне підприємство? Які труднощі виникли на початку? Чому в наш озерний край приїжджав міністр екології України? На ці та інші запитання, що стосуються діяльності Шацького національного природного парку, відповідала його очільниця Марія Христецька

Катерина ЗУБЧУК

**ЯК СТАЮТЬ ДИРЕКТОРОМ  
ПРИРОДООХОРОННОГО ПІДПРИЄМСТВА?**

— Оскільки ми вперше представляємо вас читачам «Волині», то хотілося б, пані Маріє, почути, яким був ваш шлях на посаду очільниці парку.

— Маю кілька вищих освіт. Перша — це екологічна. Я навчалася в Луцькому національному технічному університеті. Потім здобувала фах юриста у СНУ імені Лесі Українки. Та в якийсь момент зрозуміла, що мій життєвий шлях має бути пов'язаний із лісом. Тож вступила в Національний лісотехнічний університет України, що у Львові. З 2015 року працюю в лісовій галузі. Починала зі спеціаліста в одному з відді-

**«Та в якийсь момент зрозуміла, що мій життєвий шлях має бути пов'язаний із лісом.»**

лів Волинського обласного управління лісового та мисливського господарства, а згодом була головним лісничим Ківерцівського лісгоспу. Уже звітні у грудні 2017-го мене перевели на посаду, яку зараз обіймаю.

Закінчення на с. 4 >>>

РЕКЛАМА

Не дайте поганому зору забрати мрію!

13.08 → Горохів  
14.08 → Рожище  
15.08 → Стара Виживка

ЦЕНТР  
ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ  
АНАТОЛІЯ СОВВИ

Прийом за попереднім записом:  
**0 800 331 331**  
дзвінки з усіх операторів безкоштовні  
м. Луцьк, проспект Волі, 52

Пряма мова

**Сергій ПРИТУЛА**, телеведучий та волонтер, про загибель чотирьох українських воїнів внаслідок обстрілу російськими загарбниками в час перемир'я:

Секретар РНБО сказав, що це грубе порушення перемир'я «не залишиться без уваги». А можна попросити, щоб по тому місцю, звідки вівся обстріл по наших позиціях, наша ж славна армія влучила всім, що є на озброєнні в ЗСУ?! Щоб там вирва була глибиною в три метри! Щоб це росіянам і їхнім колаборантам не залишилося без уваги! А потім дружно послухаємо про те, як стурбована ОБСЄ!



РЕКЛАМА

ЧИТАЙТЕ  
БІЛЬШЕ  
ТУТ



Якісні **ВІКНА**  
**ВОРОТА**  
Надійні  
**ДВЕРІ**

При замовленні вікон москітна сітка в подарунок\* з 01.08 по 31.08.2019р

Ролети  
Маркізи  
Автоматика  
Центр якісних технологій

**ЗахідВікнаСервіс**

м. Луцьк, просп. Соборності, 26, тел.: 28-55-93, (095) 630-03-35, (068) 998-81-40  
м. Луцьк, вул. Теремнівська, 57, т./ф.: 71-70-54, (067) 334-76-67, (099) 233-10-66

# Доброго дня вам, люди!



Фото еше.ца

## «Нехай і внуки побачать, яким спортсменом був їхній дідусь»

Днями в редакційний кабінет зайшов чоловік поважного віку з незвичним проханням: «Хотів би подивитися підшивку газети «Волинь» (тоді це була «Радянська Волинь») за травень 1968 року»

Катерина ЗУБЧУК

Познайомилися. Леонід Новосад, як з'ясувалося у подальшій розмові, живе в селі Шепель Луцького району, де 30 літ учителював. У 1968–1971 роках він навчався на історичному факультеті Луцького педагогічного інституту і входив до збірної команди, яка захищала честь вишу в легкоатлетичній естафеті на приз нашої газети, що традиційно проводилася на День Перемоги. Якраз у травні 1968-го майбутні педагоги вибороли загальнокомандну першість. І в одному з номерів «Радянської Волині» був надрукований репортаж — на фото серед таких же юних легкоатлетів є і Леонід Миколайович.

— На жаль, — сказав він, — у домашньому архіві газета не збереглася. А так хотілося б, щоб і вну-



Тепер онуки і правнуки пана Леоніда знатимуть про його перемогу в естафеті.

ки побачили, яким спортсменом був їхній дідусь.

Ми знайшли і потрібний номер, і публікацію, котру шукав чоловік. Пораділи разом із Леонідом Миколайовичем, що тепер він має фотокопію репортажу, яку зможе показати своїм нащадкам.

А ще з приємністю відзначили, що ця естафета й донині збирає легкоатлетів. Минулої весни вона проводилася вже 59-й раз. Попереду в акції з таким тривалим «життям» — солідний ювілей, який, певно, багатьом нагадає про їхню молодість.

## Вони вже п'ять років почуваються бійцями...

У країні війна. Капелани їдуть на Схід, бо знають, що їх потребують військові

Людмила ВЛАСЮК

Олександр Ружи́ло (на фото) з Оконського Маневицького району, який пройшов вишкіл на Яворівському полігоні разом із капеланами з Канади та США, переконаний: досвід, котрий священнослужителі здобули в польових умовах, стане у пригоді на передовій.



Фото з фейсбук-сторінки Олександра РУЖИЛА

«Навчання в умовах, близьких до бойових, зустріч із капеланами США і Канади, отримали досвід. Усе буде добре...» — такий підпис залишив під фото на своїй стрічці у фейсбукі Олександр. Він уже вмів надавати першу домедичну допомогу пораненому бійцеві й каже: хоч його завдання — духовна підтримка воїна, однак на фронті треба бути готовим до того, що доведеться лікувати не лише душу, а й тіло армійцем. Іноді капелан опиняється найближче, і коли час ітиме на секунди — зможе врятувати чиєсь життя. Брати до рук зброю їм заборонено, але загальні навички поводження з нею мають знати. Олександр Ружи́ло вже п'ятий рік збирає і доставляє волонтерську допомогу бійцям і жителям Донбасу.

### ■ Золоті слова

«Чужими дровами не нагрієшся, чужим розумом не проживеш».

Мирослав ДОЧИНЕЦЬ,  
український письменник,  
лауреат Шевченківської премії.

## Ягідні зарібки нелегкі

З говірливою жіночкою із Колок, що в Маневицькому районі, познайомилася на Центральному ринку у Луцьку. Купувала в неї ягоди ожини. Півлітрову банку продавчиня віддала за 20 гривень. За літрову просила — 40

Євгенія СОМОВА

Дехто з потенційних покупців казав: «Дорого». І відходив.

— Вони, певне, ніколи не збирали ожини, — обурювалася продавчиня. — Не знають, яка то праця. Щоб набрати відерко ягід, треба зранку до полудня спину гнути. А ожина ж колюча. Як не вдягайся, все одно руки сколеш. Та й на ву́жа можна наступити. Тому у вужинник, так у нас називають місце, де вона росте, без гумових чобіт не йдемо.

Жінка розповіла, що у лісах поблизу Колок зараз повно ожини. Тож і дорослі і малі йдуть по ягоди, бо ж за декілька годин непогано зароблять. За день сім'я із 3–4 осіб може мати 600–700 гривень. А це вагома добавка до сімейного бюджету. Заготівельники охоче приймають вітамінну ягоду по 20 гривень за кілограм. Її заморожують, консервують. Я особисто люблю перетерту ожину із цукром, котру випускає Маневицький лісгосп. Смакота, яку ще треба пошукати!

### ■ Анекдот

Нетверезий чоловік приходить додому. На одязі довге руде жіноче волосся, усе обличчя в помаді. Дружина:

— Ну і що ти на цей раз придумаєш?  
— Ти не повіриш! Із клоуном побився.

### 9 СЕРПНЯ

**Сонце** (схід — 5.57, захід — 20.50, тривалість дня — 14.53).

**Місяць** у Стрільці. 8–9 дні Місяця.

**Іменинники:** Герман, Анфіса, Сава, Наум.

### 10 СЕРПНЯ

**Сонце** (схід — 5.58, захід — 20.48, тривалість дня — 14.50).

**Місяць** у Стрільці. 9–10 дні Місяця.

**Іменинники:** Остап, Ірина, Антоніна, Тимофій.

### 11 СЕРПНЯ

**Сонце** (схід — 6.00, захід — 20.46, тривалість дня — 14.46).

**Місяць** у Стрільці, Козерозі. 10–11 дні Місяця.

**Іменинники:** Кузьма, Костянтин, Богдана, Веніамін.

### 12 СЕРПНЯ

**Сонце** (схід — 6.01, захід — 20.44, тривалість дня — 14.43).

**Місяць** у Козерозі. 11–12 дні Місяця.

**Іменинники:** Валентин, Максим, Лука, Анатолій.

### 13 СЕРПНЯ

**Сонце** (схід — 6.03, захід — 20.42, тривалість дня — 14.39).

**Місяць** у Козерозі, Водолії. 12–13 дні Місяця.

**Іменинники:** Сергій, Антон, Георгій, Єгор, Яким.

## Світ не без добрих людей

Ця історія трапилася з лучанином Іваном Крупським

Ольга ЖУРАВСЬКА

Літній чоловік із 5-річним онуком їхав у село Шклинь Горохівського району. Але напівдорозі його старенький «Москвич» раптом «закашляв» і заглох. Заглянувши до двигуна, водій помітив, що порвався пас. Зателефонував до зятя, але той не відповідав. А тим часом дитина в машині запхниськала. Дідусь вирішив зупинити зустрічні автівки. Кілька й справді стало. Шофери, позиривши до двигуна, відразу відходили: мовляв, співчуваємо, але нічим не можемо допомогти.

Та ось зупинилося «Вольво». «Що у вас трапилось?» — поцікавився юнак, вийшовши з автівки. А коли почув, що порвався пас у вентиляторі, який охолоджує двигун, без зайвих слів сів у машину і поїхав до Луцька в автомагазин. Через деякий час повернувся вже із новеньким, допоміг поставити його. Тож пан Іван з онуком щасливо добрався до Шклиня. А в редакцію чоловік зайшов, щоб подякувати хлопцеві, який назвався Миколою з Горохова, за безкорисливу допомогу. Отож, як кажуть, світ не без добрих людей.

### ■ Прогноз погоди

«Дощ іде не тоді,  
коли його просять...»

9 серпня вшановується пам'ять великомученика і цілителя Пантелеймона. Цього дня розпочинається листопад у берези, ходять за лікувальними травами і корінням. Наші пращури помітили: якщо птахи перестають співати, незабаром буде негода

За прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Світлани Гончаренко, 9 серпня — мінлива хмарність, вночі без істотних опадів, удень невеликий короткочасний дощ, гроза. Вітер західний, 5–10 метрів за секунду, вдень місцями пориви 15–20. Температура по області вночі — 11–16, вдень 22–27 градусів тепла. 10-го — мінлива хмарність, без істотних опадів. Вітер південно-західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 12–17, удень — 24–29 вище нуля. 11-го — мінлива хмарність, без істотних опадів. Вітер західний 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 13–18, вдень — 23–28 з позначкою «плюс». У наступні дві доби — мінлива хмарність, без істотних опадів. Вітер південно-західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 13–18, удень — 25–30 вище нуля.

Температура води в річці Стир — +21, в озері Світязь — +19 градусів.

У Рівному 9 серпня хмарно. Температура повітря — плюс 26, можлива злива або гроза. 10-го — хмарно з проясненнями, 27 градусів вище нуля. 11-го — хмарно, можлива злива або гроза, 27 градусів тепла. 12-го, 13-го — сонячно, температура повітря — плюс 29–30 градусів.

Ведуча рубрики  
Євгенія СОМОВА.

Тел. 72–38–94.



■ Шок!

## Життя трьох дітей обірвалося через безневинну гру «в хатинки»

Вони робили собі «будиночки» на піщаних кар'єрах, виритих їхніми батьками, та, здавалося б, надійний пісок не витримав... Аж три трагедії на Рівненщині впродовж 2019-го. У квітні під зсувом піску загинув 8-річний хлопчик із Карасина Сарненського району, у травні — 12-літній підліток з Рокитнівського, а нещодавно — 11-річний школяр із Ясногірки на Сарненщині



Фото ГУ ДСНС у Рівненській області.

Селяни, рятувальники та поліція три години шукали в піщаному кар'єрі 11-річного хлопця. Відкопали його вже неживого.

Левко ЗАБРІДНИЙ

Перший зсув у квітні був поблизу Кисоричів. Діти гралися на місцевій піщаній копанці, коли ґрунт раптово осунувся. Злякавшись, діти розбіглися. Про смерть 8-річного товариша дізналися згодом, коли дитину пішов шукати і знайшов мертвого старший брат.

У Рокитнівському районі на копанці гралися двійнята. Одне пішло додому допомагати матері, а друге залишилось у виритих «хатинках». Братик повернувся на копанку, коли захвилювався через довгу відсутність іншого, — і побачив обвал піску.

17 липня поблизу Ясногірки Сарненського району гралися троє однолітків. Як розповідає голова Селищенської сільської ради, до якої належить Ясногірка, Микола Примич, діти копали землянки (або як їх ще називають — «лисячі нори») та часто бігали на кар'єр, що за метрів 500 від сільських хат. Близько вечора середі пісок осунувся на двох товаришів. Третій, на очах якого пісок «похоронив» друзів, кинувся кликати на допомогу. Місцеві швидко прибігли на кар'єр і живим дістали 10-річного хлопця, «швидкою» його доправили до лікарні з забоем хребта. Другу дитину три години шукали селяни, рятувальники та поліція. Рідні до останнього

сподівалися, що хлопець вижив, але злякавшись, утік. Та після пошуків мертве тіло знайшли під піском.

Дитина, яка загинула останньою, — з багатодітної родини. Як розповідають у селі, обоє батьків — офіційно безробітні, проте характеризується пози-

Полицейські за фактом загибелі дітей проводять досудові розслідування за статтю 115 Кримінального кодексу України (умисне вбивство). Найімовірніше, статтю перекваліфікують на нещасний випадок, проте наразі поліцейські ще встановлюють, хто з дорослих і наскільки ви-

«**Полицейські ще встановлюють, хто з дорослих і наскільки винен у смерті дітей. А часткова вина лежить на багатьох селянах: і тих, які самовільно видобували будівельний пісок, розкопуючи небезпечні кар'єри, і тих, які дозволяли їм гратися на цій території.**»

тивно. Батько їздив на заробітки, мати з дітьми заробляли, збираючи ягоди в лісі. Загиблий хлопчик — передостання дитина в сім'ї. З друзями він часто бігав на копанки гратися... Його друг, який не потрапив під завал, за повідомленням поліції, від побаченого перебував у шоковому стані.

Ігри на кар'єрі дітям не видавалися небезпечними, зрештою, як і більшості дорослих. У всіх трьох випадках, де загинули діти, кар'єри — не промислові, а розкопані місцевими людьми, а отже не мають ні охорони, ні будь-яких перевірок, наскільки вони безпечні.

нен у їх смерті. А часткова вина лежить на багатьох селянах: і тих, які самовільно видобували будівельний пісок, розкопуючи небезпечні кар'єри, і тих, які дозволяли дітям гратися на цій території.

— Я попередив людей про незаконність самовільного видобутку піску та дав вказівку обстежити копанки на території сільради, — розповідає селищенський сільський голова Микола Примич, до якої належить Ясногірка. — Небезпечні місця, які утворилися, позагортають, щоб подібного більше не трапилося. Таких випадків у нас раніше не було... ■

■ О часи! О звичаї!

## Заради порятунку сина віддав усе, що мав, — понад 55 000 гривень

Тривожний дзвінок у квартирі 80-річного лучанина пролунав 6 серпня серед ночі

Ольга БУЗУЛУК

Чоловік, який назвався його сином, сказав, що потрапив у дорожньо-транспортну пригоду і зараз перебуває в міській лікарні з важкими тілесними ушкодженнями. Він розповів, що в нього поламані

ребра, щелепа, і потрібна значна сума коштів на лікування. На жаль, діда не насторожило запитання: «Скільки ви маєте грошей?» І він відповів, що може передати тисячу доларів та понад 30 тисяч гривень.

Тож «син» надиктував пенсіо-

нерові текст заяви, яку той написав, а після цього сказав, що не може більше говорити, а по гроші прийде слідчий, котрий і розкаже про деталі. «Слідчий» подзвонив у двері буквально через 5 хвилин. Старенький впустив його, той перерахував гроші, забрав написану заяву і зник. Ще через певний час до лучанина знову подзвонили. Цього разу сказали, що потерпіла особа померла, і потрібно ще 20 тисяч доларів для «врегулювання ситуації»... Лише після цього чоловік зрозумів, що спілкувався не зі своїм сином і одразу зателефонував у поліцію. Наразі вона з'ясовує всі обставини цієї події. ■

## Погляд



Лариса ЗАНЮК,  
редактор відділу освіти  
і культури «Газети Волинь»

## СИЛОЮ НЕ БУДЕ МИЛОЮ:

### ЧИ ПОЛЮБЛЯТЬ ШКОЛЯРИ МАТЕМАТИКУ ЧЕРЕЗ ОBOB'ЯЗКОВЕ ЗНО?

Міністерка освіти Лілія Гриневич збирається передати книгу напрацювань наступників. Більшість її реформ ще тільки стартували і не відомо, куди допливають, та все ж дякуємо за надії на нову українську школу, за переоцінку значення професійно-технічної освіти, за ЗНО, завдяки якому діти вступають до вишів. Та є в системі освіти купа нелогічних правил, які треба змінити

Очільниця відомства бідкається, що діти втрачають інтерес до математичних наук, і каже, через це в майбутньому «обиратимуть легкі спеціальності у виші». Легкі для кого? Наукою доведено, що кожна дитина має свій склад розуму, тому поняття про легке і складне дуже суб'єктивне. Та Міносвіти вже подбало, щоб у 2021 році запровадити обов'язкове ЗНО з математики. А може, спочатку підготувати таких педагогів, які б могли донести математику і гуманітаріям, а тоді робити ЗНО обов'язковим для всіх? Рейтинги показують, що найлегше цього річ було вступити на вчителя математики, і найменше туди знайшлося охочих, відповідно прохідний бал невисокий. То чи навчить математики той, хто сам її не знає? Логіка реформаторів несправно працює. Може, самим міністрам пора якесь ЗНО вводити?

У школі мені часом не піддавалися задачі. «З точки А в точку Б тхось кудись вийшов і невідомо коли зустрінеться, — сухо, нецікаво, а відволікалася. Думали і мама, і тато, а часом доводилося йти й до дядька Сашка. Він хоч і тракторист, та «головастий» — і таки розв'язував. А далі була геометрія. Вчителька казала, що у мене немає просторової уяви, потім я нарешті здихалася математики — вступила на філологічний. Благо, тоді не було обов'язкового ЗНО з цього предмета. А як же тепер бути потенційним акторам, музикантам, художникам, літераторам? Залишатися потенційними, бо немає таланту до точних наук? Як міркує режисер Олександр Мірошніченко, «за бортом» мистецьких університетів опиняться талановиті діти з низьким балом ЗНО із математики, а замість них прийдуть менш талановиті, але зі знанням математики». Це якби майбутніх математиків змусити скласти ЗНО з музики. Не змусиш гарно заспівати, написати картину, заграти на фортепіано, якщо не дано. І чогось про це у міністерських кабінетах не думають. Цитують: «Математика — цариця наук». У навчальних закладах мистецького напрямку, як би ти чудово не малював, грав чи співав, якщо не знаєш математики, мусиш поступитися учневі з високим шкільним балом. Викладачі незадоволені, бо доводиться навчати не тих, кого б хотілося. Гриневич каже, що «потрібно математику зробити такою, щоб допомагала вирішувати людині багато життєвих проблем». Так, вирішувати, а не створювати їх. Я і зараз можу обчислити периметр кімнати, щоб купити потрібну кількість шпалер, порахувати решту, поділити й помножити, скласти пропорцію, і навіть розв'язати рівняння, хоча воно, як і корені, тангенси й котангенси, похідні та інтеграли ніде мені не знадобилися. А пам'ять, логіку, критичне мислення можна розвивати й іншими методами, хоча якщо є такі новітні технології, що вплинуть на творчу дитину, аби вона полюбила математику, — то дерзайте. І аж тоді вводьте обов'язкове ЗНО.

Бажаю новому міністру вдосконалити систему, а не проводити нові експерименти над дітьми. Математику зробіть шкільним предметом, а не випробуванням на платоспроможність батьків, аби найняти репетитора. І не страх перед ЗНО має спонукати вчитися, а педагог, який любить предмет і учнів. ■

■ Актуальне інтерв'ю

# ПРО ЩО МРІЄ ГОСПОДИНЯ ШАЦЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ПАРКУ?

Закінчення. Початок на с. 1

Катерина ЗУБЧУК

— Чи вагалися, коли отримали таку пропозицію?

— Звичайно. Передовсім боялася підвести своє керівництво. Ведення лісового господарства близьке до роботи із природно-заповідним фондом, але це зовсім інша ланка. І про Шацький національний природний парк я нічого не знала. Взагалі у селі Світязь була разів три до того, як прийшла сюди на директорську роботу. А зараз можу сказати, що і парк, і село, де розташована його адміністрація, і Шацький район загалом — це моя друга домівка.

— Із чим зіткнулися, коли почали вникати у суть справ?

— Що дуже багато роботи буде у мене. Я найперше собі поставила завдання, а вже потім своїм працівникам. Знаєте, лісівники — це господарі, і вони починають із наведення порядку. Дуже багато довелося ламати в самій системі, що складалася впродовж більше тридцяти років.

— А в чому були недоліки цієї системи, що довелося «ламати»?

— Напевно, в тому передує, що люди не хотіли працювати по максимуму своїх можливостей. От, для прикладу, лише робота з підприємцями. Бізнес на території нашого парку працює за угодами про використання рекреаційного ресурсу. Підприємці сплачують кошти і розміщують свої тимчасові споруди, зокрема торгові заклади. Вони працювали, але стабільного результату не було. Ми впродовж зими 2017–2018 років із начальниками відділів парку розробили модель, виходячи з того, як можна прописати в цих угодах, щоб бізнес максимально робив для парку. Взяти центральний пляж за основу, розробили технічну документацію, детальне планування, дизайнерську організацію. Було прописано до дрібничок, що необхідно зробити



Марія Христецька: «Я думаю, що в нас гарний баланс і з громадою, і з усіма туристами, які сюди приїжджають».

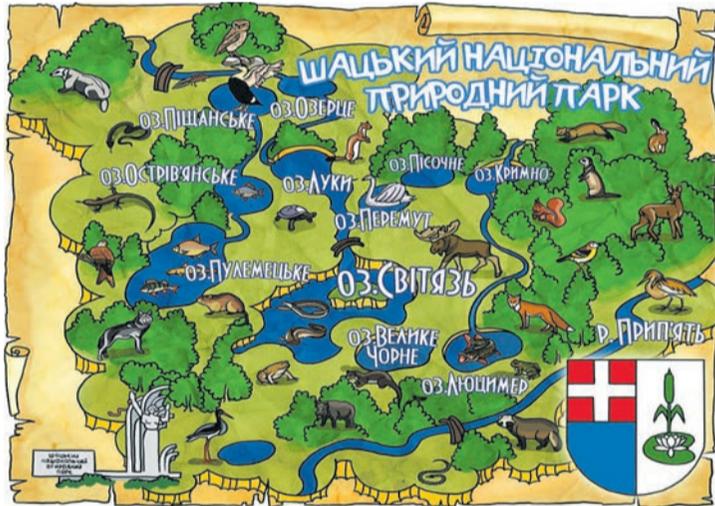


Фото shaprк.com.ua.

підприємцві, аби він з нами співпрацював. І сьогодні маємо результат. Можливо, ще не такий, як хотілося б досягти, але, вважаю, перший крок зробили. І вже центральний пляж має непоганий вигляд. Так скажуть і відпочивальники. Підприємці говорять, що працювали з парком більше 10 років, але ніколи стільки не вкладали ко-

штів і відповідно стільки не заробляли. Згідно з угодами вони сплачують відповідні суми в адміністрацію парку. Ми як неприбуткова організація маємо кошти на своє функціонування. Тепер укладено угоди з комунальним підприємством щодо вивезення твердих побутових відходів, їхнього складування. Лише за минулий рік заплати-

ли 370 тисяч за цю послугу. Так само уклали угоду з фірмою, яка встановлює й обслуговує біотуалети.

**ЗАВДЯКИ СТВОРЕННЮ ПАРКУ ВДАЛОСЯ ЗБЕРЕГТИ ДОВКІЛЛЯ**

— Свого часу, коли ще тільки-но йшла мова про створення парку (а це початок 1980-х років), було задумано, що він має послужити охороні та збереженню краси озера Світязь. І тоді, зокрема, й на сторінках нашої газети були дискусійні публікації з приводу того, як же поєднати інтереси охорони природно-заповідного

« Проблема зміни клімату внаслідок глобального потепління дуже актуальна. Зміління озера Світязь, яке сьогодні маємо, це підтверджує. »

фонду і місцевих мешканців. Що скажете на це сьогодні?

— Я думаю, що в нас гарний баланс і з громадою, і з усіма туристами, які сюди їдуть. Справа в тому, що є чітке зонування території. Є заповідна зона, зона стаціонарної рекреації, господарська зона. У заповідній зоні, ясно, не можна нічого абсолютно робити. Тут заборонені і рубки, і збір ягід, грибів. А в інших місцях — повноцінне життя. У господарській зоні в осінньо-зимовий період проводяться рубки.

— Коли вас призначили на посаду директора парку, то в ЗМІ промайнула думка, що ви — людина-господарник, яка працювала в лісгоспі: чи не криється в цьому загроза, що буде більше вирубане лісу?

— Більше лісу, хоч би й хотів, то не можна зрубати, як дозволено законом. У природно-заповідному фонді зовсім інше законодавство, відмінне від Лісового кодексу. У нас дозволені тільки вибіркові рубки. І лише в тих зонах, де це можна робити. Вирубуємо виключно хворі, уражені дерева або небезпечні. До речі, навпаки, в останні роки ми стали менше рубати. Коли я прийшла на посаду директора, то цей показник був 9 тисяч кубів, а в нинішньому році передбачено лише 5 тисяч.

— Судячи по тому, скільки автотранспорту, зокрема в селі Світязь, відпочивальники облюбували цей куточок природи. Що треба зробити, аби і озеро Світязь й інші не зазнавали негативного впливу, як ми кажемо, людського фактору.

— Потрібно створити умови для цивілізованого відпочинку. Насамперед каналізувати населені пункти. В усіх країнах світу спочатку кладуть комунікації, а потім дають землю під забудову. У нас чомусь вийшло не так. Хоча я дуже щаслива, що в 1983 році був створений Шацький національний природний парк. Завдяки цьому ми маємо сьогодні вільний доступ до води, оскільки прибе-

режні смуги не забудовані. Природу вдалося зберегти, бо в нас будівництво заборонене.

**КАНАЛІЗУВАННЯ НАСЕЛЕНИХ ПУНКТИВ ШКОРО СТАНЕ РЕАЛЬНІСТЮ**

— До речі, чому цьогорічного літа в парк приїжджав міністр екології та природних ресурсів України Остап Семерак? Цей візит, звичайно ж, пов'язаний із проблемами, від розв'язання яких залежить майбутнє озера Світязь?

— Міністр брав участь у «круглому столі», на якому йшлося про реалізацію проекту каналізації населених пунктів навколо озера Світязь. Скажу: варто радіти тому, що міністр екології підтримує і парк, і район загалом. Завдяки тому, що в попередній Верховній Раді він любив питань каналізування населених пунктів, Європа дала п'ять мільйо-

нів євро. Потрібно було 10% співфінансування — і головний еколог добився, щоб ці кошти було виділено: торік 25 мільйонів гривень і в цьому — стільки ж. Сьогодні всі комунікації в селі Світязь прокладені — залишилися лише дві вулиці. У вересні 2020-го проект має бути завершений. Каналізовані будуть і селище Шацьк, і, крім Світязя, село Пульмо.

— Не можемо не запитати про екологічні пости, яких на в'їзді до парку тепер два. Наскільки вони ефективні?

— Це нелегка тема для мене, але думаю, що більшість туристів і тих, хто проживає в цьому краї, ми переконали в їх необхідності. Частина людей, яка агресивно реагує на ці пости, просто не володіє інформацією: не знає, хто збирає кошти, на що вони йдуть? Ми відкриті для спілкування. Всім — і громаді, і журналістам — готові показати платіжні відомості, товаротранспортні накладні та інші угоди, підписані з комунальним підприємством. Територія парку велика, і грошей, котрі надходять від підприємців, з якими укладені угоди, не вистачає. За минулий рік два екологічні пости за три місяці відпочинкового сезону дали 650 тисяч гривень. 370 тисяч ми заплатили за вивезення сміття, 250 — за встановлення й обслуговування біотуалетів.

— Яким ви бачите в майбутньому цей озерний куточок, даний Богом?

— Було б правильніше, коли б я сказала, про що мрію. Хотіла б залучити побільше закордонних інвестицій. Ми з колективом над цим працюємо. Сьогодні беремо участь у проекті спільно з німецькими колегами (з фондом Міхаеля Зуккова), кошторисна вартість якого мільйон євро. Торік цей проект стартував, а в нинішньому вже почалося фінансування. Він стосується проблеми зміни клімату внаслідок глобального потепління. Вона дуже актуальна. Зміління озера Світязь, яке сьогодні маємо, це підтверджує. ■

## Вітаємо!

**Нехай і надалі буде швидкою думка і трапляються неймовірні теми!**

8 серпня ювілейне проміння осяє день для редактора районної газети «Горохівський вісник» Олега Дідики Шановний Олеже Івановичу!

Цінуємо Вас за відданість улюбленій праці, готовність бути поруч, коли потрібна мудрість, за досвід лідера, фахову майстерність на ниві журналістики. Ваших змістовних публікацій чекають не лише жителі Горохівського району, Волині, а й земляки з рідної Вам Тернопільщини. Про неї ж бо завжди розповідаєте з вдячністю сина, із серця якого невидимо в'ється стежина любові до своєї незабутньої, благодатної, одухотворяючої й прекрасної батьківщини.

Сердечно вітаємо вас із 70-річчям! Бажаємо міцного-міцного здоров'я, позитивних новин, сміливості та незламності журналістського духу. Натхнення приходять лише до тих, хто не губить дарованого Богом таланту і безкорисливо, як ви, роздаровує його людям. Нехай буде швидкою думка, завзятим пошук нових незабутніх знайомств для цікавих публікацій, а довге життя багатіє авторитетом, днями, сповненими лише радістю, удачею, хорошими людьми. Божого вам благословення на многії і благії літа!

Щиро — колективи редакцій районної газети «Горохівський вісник» і обласної «Газети Волинь».



## ■ Свято на вулиці друзів



Пані Світлана: «Хвилююсь, наче мені вручили «Оскара...»



Фото Олександра ПІЛЮКА.

Іван Шевчук: «Я пишаюся тим, що очолюю такий працюючий і красивий колектив!»

## Кому вручив 10 тисяч гривень премії ГОЛОВНИЙ ВОЛИНСЬКИЙ ПОШТАР

В обласній дирекції АТ «Укрпошта» під час професійної конференції підбили підсумки роботи та нагородили найкращих працівників

### Леонід ОЛІЙНИК

Тотальна комп'ютеризація, оптимізація роботи, вихід на міжнародний ринок та хороші заробітки — такими досягненнями під час заходу похвалилися керівники волинського підрозділу держпідприємства.

— У 2017-му ми були найкращими в Україні за рівнем доходів, торік стали другими, після киян, за прибутковістю, — зазначив директор обласної дирекції АТ «Укрпошта» Іван Шевчук.

Підбиваючи підсумки роботи, він також зосередив увагу на професійних викликах. Серед них пункт № 1 — це зменшення кількості передплатників газет, що дуже болюче вдарило по друкованих ЗМІ. Тому, за словами Івана Олександровича, переламати цю тенденцію — головне завдання волинських поштовиків.

Два інші виклики: агресивна робота Пенсійного фонду щодо переведення пенсій у комерційні банки («Ми не маємо їм просто так віддавати цю послугу, тим паче, що люди пишуть за-



І таємні, і явні покупці задоволені роботою господарки поштового відділення Луцьк-22 Світлани Бугайчук.

«Загалом плани на наступне півріччя у нас доволі амбітні — заробити багато грошей, заплатити податки, зарплати людям.»

яви, аби пенсію їм приносили саме листоноші») та стабільний ріст NPS (індексу підтримки споживача).

— Загалом плани на нинішнє півріччя у нас доволі амбітні — заробити багато грошей, заплатити податки, зарплати людям. Виконати це можливо лише завдяки

злагожденій роботі всього колективу, — резюмував Іван Шевчук.

Подякував за роботу та нагородив найкращих поштовиків міста виконувач обов'язків луцького міського голови Григорій Пустовіт. Почесні грамоти працівники дирекції отримали і від Во-

линської обласної ради.

Уже три роки поспіль якість сервісу держпідприємства перевіряють «таємні покупці». Той, кого інспектували ці засекречені агенти, автоматично ставав учасником конкурсу «Готуй лиж влітку, а купальник — взимку». Перемогу в цьому професійному змаганні здобула керівник відділення Луцьк-22 Світлана Бугайчук, яка за свою добросовісну роботу отримала 10 тисяч гривень.

«80 років любові» — так охарактеризував співпрацю з Укрпоштою головний редактор «Газети Волинь» Олександр Згоранець. Він вручив подарунки керівникам поштових відділень Горохова, Нововолинська — 7, Олики Ківерцівського району та Маневичів, у яких найвищий рівень передплати наших видань: «Газети Волинь», «Цікавої газети на вихідні», місячників «Читанка для всіх» і «Так ніхто не кохав». І запевнив, що наша співпраця триватиме ще багато років, незважаючи на жодні виклики. ■

## Цифри Факти



### Залишити 3 райони із 16!

Так виглядає ідеальна Волинь, вважає віцепрем'єр-міністр, міністр регіонального розвитку, будівництва та ЖКГ України Геннадій Зубко. Він опублікував карту (на фото), на якій наша область розділена на Луцький район із населенням 451,7 тисячі осіб, Ковельський (404,8 тисячі) та Володимир-Волинський (181,4 тисячі).

### 10-річний хлопчик утопився у Повороську.

Він пішов купатись на кар'єр після обіду, до вечора не повернувся додому, про що повідомили ковельських рятувальників. Тіло загиблого дістав із водними рідний дядько.

### 4 гривні відтепер становитиме вартість разового проїзду в тролейбусах Луцька. Так вирішив виконавчий комітет Луцької міської ради.

Луцьке підприємство електротранспорту має 55 транспортних засобів. Близько 70% його пасажирів — пільговики. 73% тролейбусів підприємства експлуатуються понад 20 років і потребують ремонтів, а для підтримання в належному стані контактної мережі, протяжність якої становить 109,15 кілометра, потрібно 13,66 мільйона гривень. Річний дохід ЛПЕ становив 25 мільйонів гривень. З міського бюджету підприємству було надано 44,5 мільйона гривень, які спрямовують на заробітну плату й оплату електроенергії.

### Понад 130 000 гривень аліментів на користь п'ятох неповнолітніх дітей сплатив мешканець Ківерців.

Державні служби стягнули з недобросовісного батька 96 000 гривень заборгованості та ще 37 250 гривень штрафу.

## У сьогоднішньому номері

## «Читанки для всіх» за 8 серпня:

Від ляльок Оксани Сальникової плачуть політики



Лідія Таран не жалкує про службовий роман і тепер здійснює мрії хворих дітей



Історія до сліз: «Не виганяйте ангела...»

Операція КОНСЕРВАЦІЯ: аж три сторінки рецептів смачних закруток!



«Читанка» за 8 серпня вже у продажу!

А на сайті volyn.com.ua — ще більше неймовірних історій!

■ Редакційний щоденник

# «ЗАЙЦЕМ» ПО ІТАЛІЇ, АБО ЯКОЮ Я ВПЕРШЕ ПОБАЧИВ ЦЮ КРАЇНУ

Що не кажіть, а хороша то штука — безвіз. Не знаю, чи вистоював би я чергу біля посольств, щоб узяти візу. А так — поклав біометричний паспорт у кишеню і подався куди хочеш. А захотілося в одну з найкрасивіших країн світу, Італію. Щоб подивуватись...

Чим переймався і з чого дивувався останнім часом заступник головного редактора «Газети Волинь» Василь УЛІЦЬКИЙ



## ...ДОРОГОЮ

Кажуть, що між Україною та Італією на постійній основі курсує десь 800 «бусиків». Возять людей і «передачі» (тому на наших ринках можна натрапити на відділи «Товари з Італії», а на Апеннінах українці мають свої власні базарчики з милими серцю рідними продуктами). Вартість дороги в один бік — 100 євро. Якщо замовляти подорож одразу туди і назад, то буде дешевше — 160 євро.

Але якщо «зловити» акційний квиток, то літаком буде і дешевше, і, головне, швидше, бо у «бусику» є ймовірність «проваритись» кілька годин на кордоні. Мені авіаквиток обійшовся у 130 євро з Києва до Мілана в обидва боки. Точніше, в один із трьох міланських аеропортів, який розташований у містечку Бергамо, — тому, звідки походить той самий Труффальдіно.

## ...ЖИТЛОМ

Подорожували ми з дружиною. І з її боку, і з мого в Італії є чимало родичів, які подалися туди багато років тому на заробітки. Тож проблеми із житлом не було (якщо ж наймати квартиру в якомусь популярному туристичному місці, то треба готувати від 30 і більше євро на добу). Хоча називати їх заробітчанами вже який не повертається. Це повноцінні громадяни, які мають офіційну роботу, кар'єрний ріст, власне житло, а дехто — і право голосу на виборах. Тітка, до слова, ним не скористалась і каже, що даремно, бо до влади прийшли «друзі Путіна», які стають такими за дурні московські нафтові євро.

...Як ставали на ноги, кожен із тамтешніх українців може розповідати годинами. Історія кожного з них творить велику і товсту історію українців в Італії, яку хтось, сподіваюся, уже почав писати. У ній буде багато і драматичного, і детективного, але також і комічного.



## ...ПРЕСОЮ

Як газетяреві, хочеться почати з газет. Перше, що впало у вічі і приємно здивувало в Італії, — там жива культура читання паперової преси, яка у нас поступово занепадає. Стосик свіжих газет та журналів у кафе — звична річ. Видно, що дехто й заглядає на каву якраз заради того, щоб їх погортати. Схоже на своєрідний ритуал. Це створює особливу атмосферу в закладах. А «посидіти» синьйори із синьйорами явно полюбують. При тому — жодних упереджень щодо віку! Приємно бачити, як пари, яким навіть по 80, попивають каву чи прогулюються, тримаючись за руки. А під

пенсійної реформи мусить перебиватись на 1600 (мінімальна пенсія в країні — 700 євро). Цього року в Італії вступила в дію пенсійна реформа, яка понизила вік виходу на заслужений відпочинок із 66 (для жінок) і 67 років (для чоловіків) до 62, ввівши так звану «квоту 100», тобто, щоб піти на пенсію у 62, треба мати 38 літ стажу (62+38=100). В іншому випадку працювати доведеться довше.

## ...МЕТРО

Найбільше часу провели у Брешії. Це місто за кількістю населення рівне нашому обласному центру. Але зі своїм... метро! Так-так, там

## ...ТРАНСПОРТОМ

Більшість часу ми з дружиною провели, подорожуючи від одного міста на півночі країни до іншого, — хотілося побачити і Альпи з гірськими озерами, і Венецію з Вероною. Пересувалися або автобусами, або поїздами. Останні дещо дешевші, хоч і одні, і другі доволі комфортабельні і з кондиціонерами, ходять часто.

Італійською залізницею курсують поїзди кількох компаній. Державна — «Треніталія» — пропонує квитки на швидкісні (300 км/год) і дорогі поїзди «Червона стріла», але ми користувалися так званими регіональними (реджінале) нижчого класу потягами цієї ж компанії — їдуть вони не набагато повільніше, зате значно дешевше. Для прикладу, дорога з Брешії до Верони (приблизно 70 км) коштує 7 євро, в той час, як на «Червону стрілу» — 21 євро.

Квитки зручно брати у спеціальних автоматах на вокзалах, у терміналах є англійська мова. Розібратись нескладно, але краще, якщо хтось спочатку покаже. Це може зробити спеціальний працівник, який на вокзалах туристичних міст постійно перебуває в залі.

Треба мати на увазі, що квиток може передбачати пересадку, наприклад дорогою з Брешії до Венеції — у Вероні. На це дається 6 хвилин. Якось ми вже звично вибігли разом з усіма пасажирами з вагона, щоб встигнути пересісти в інший поїзд, але... нема куди!

— Шановні пасажири! У нас — страйк! Наступний потяг буде зранку! — «порадував» голос із гучномовця.

Кажуть, що таке трапляється часто. Мені здається, що насправді італійські залізничники не страйкують, а просто влаштовують собі вихідний, щоб перепочити-покавувати.

А тоді, до речі, був пізній вечір. Їхати вирішили «зайцем» із групою африканців у швидкісній «Червоній стрілі». На щастя, пронесло, тому про штрафи сказати нічого не може.

У Брешії кожен п'ятий — не італійського походження. І так у більшості міст. Часто тусуються на вокзалах. Через те, певно, там не тільки поліція чергує, а й військові.

пахвою у пана знову-таки — газета. З того, що сам гортав у кафе, — преса в основному регіональна, але зазвичай ще є і «спортивка» — відома на увесь світ «La Gazzetta dello Sport».

## ...ЗАРПЛАТАМИ

Якщо газету купувати, то один примірник сторінок так на 40 і більше (розкіш для українських видавців, які дорогий папір везуть із-за кордону) коштує 1,2 євро — 35 гривень. При середній зарплаті у 1300 євро це не дуже багато. Якщо маєте 1800 у місяць — вважайте, що непогано стоїте на ногах. Хоч багато хто заробляє і до трьох та більше тисяч євро.

Познайомилися з Енцо. Йому 68 років (трохи ошелешив, коли сказав про вік, адже виглядає на 50). Має відносно велику пенсію у 1600 євро, бо офіційно трудився понад 40 літ. Але і досі підробляє — підсобником у кафе. Допомогає з продуктами, прибирає. Каже, що розраховував на пенсію у 3000 євро, але після

є підземка, яка тягнеться з одного кінця міста в інший, ніби як у Луцьку з'єднати 40-й квартал із районом Цукрового заводу. Особливістю брешівського метро є те, що воно працює без машиністів — повністю автоматизоване! Та все одно дороге як для нас — 1,4 євро.

## ...0,5 ПРОМІЛЕ

Дозволена доза алкоголю в крові для водіїв в Італії — 0,5 проміле. Що зрозуміло для країни, де обід без вина — не обід. І тут починається найцікавіше. Бо треба, по-перше: точно знати свою дозу, по-друге: вчасно сказати «Стоп». Уявіть: вас зупиняють поліцейські після келиха вина чи 50 грамів чогось міцнішого для «апетиту» і у вас 0,49 проміле. Вільний! А 0,51 — полав. Перефразовуючи Верку Сердючку, останні 5 грамів були зайвими. Є знайомі, які вже без водійських прав. А є такі, які чітко дотримуються двох наведених пунктів. Визначити ж свою допустиму дозу можна лиш експериментально...

## ...МИГРАНТАМИ І ЦІНАМИ

Народжуваність в Італії ще нижча, ніж в Україні, але населення все одно зростає. За рахунок мігрантів. Їх там — сила-силенна. Африканці, китайці, філіппінці, румуни, українці. У Брешії кожен п'ятий — не італійського походження. І так у більшості міст. Часто тусуються на вокзалах. Через те, певно, там не тільки поліція чергує, а й військові. Взагалі, стежити за своєю сумкою з грошми та документами — обов'язкове правило, втім, не тільки в Італії...

Багато хто з прибульців «сидить» на соціальних виплатах у 30 євро на день. Цілком достатня сума, щоб непогано себе почувати. Ціни на продукти «дозволяють». Такі ж, як у нас, або незначно, у 1,5–2 рази вищі. Але ж зарплати не українські! Молоко (латте по-італійськи) — 25 гривень за літр (не 900 грамів!), найдешевший багет чи круасан — 12 гривень, масло — 40–60 гривень за 200-грамовий «брикетик». Випити кави (на еспресо кажуть кафе) можна за 1 євро (у розрекламованому колісах Порошенком Відні — 2,5 євро!).

...Якось узяв у магазині хліб із сиром і став у чергу. Попереду було чотири покупці з візками, повними продуктів. Коли побачили, що маю лише два товари — усі запропонували стати у чергу першим, щоб не чекати їх. І без кислої міни на обличчі!

— Граціє! (дякую!) — перше слово, яке вивчив і яким, звісно ж, скористався.

Дрібничка, а приємно. І теж немало говорить про країну.

## ...ДВОМА ІТАЛІЯМИ

Країна доволі різна, так кажуть. Бо Італія неформально, як і Україна, теж ділиться на дві частини — південну і північну. Бачив лише північну, яка, до речі, вважає, що годує південну. А коли запитав, чим же вони відрізняються, то навели такий приклад. В Італії водіям раз у два роки треба проходити техогляд. Майже всі північани чомо дотримуються цього правила. А от добра половина південців цілком спокійно ігнорують цю вимогу...

Але то з чужих слів. Особисте порівняння двох Італій, сподіваюся, ще попереду.

## ...ТУРИСТИЧНИМИ ПРИВАБАМИ

Пречудової архітектури численні міста, які розташовані недалеко одне від одного. Затишні кав'ярні. Величні Альпи з озерами з кришталево чистою водою. Шедеврально Венеція на островах. Кілька морів з усіх боків італійського «чобітка». Доглянуті виноградники та оливокві сади. Ліворуч поодивився з балкона — ялини та берези, праворуч — кипариси та пальми... Концентрація красот тут, певно, найвища на планеті. Переважати про них — жодної газети не вистачить, треба бачити на власні очі. Тому, якщо раптом виникне вибір між, умовно кажучи, новим диваном і нагодою кудись з'їздити, щоб побачити світ, обирайте друге. Бо куди той диван утече? ■

## ■ Актуально



Фото прес-служби ГР «СВІДОМІ».

Такий ремонт – марна трата грошей з місцевого бюджету.

## ДОРОЖНЯ «ХАЛТУРА»: Покровський обурений роботою підрядників у Луцьку

Депутат Луцької міської ради та засновник Громадянського Руху «СВІДОМІ» Андрій Покровський (на фото) розкритикував недбалість шляховиків, які проводили ямковий ремонт на вулиці Кліма Савура

Юрій КРАВЧУК

Про це він написав на сторінці депутатської онлайн-приймальні у Facebook. Покровський наголосив, що така якість робіт — це марна трата коштів з місцевого бюджету.

«Не пройшло і кілька днів, як свіже дорожнє покриття знову пошкоджене, а це наші з вами кошти, викинуті, грубо кажучи, на вітер.»

«Нещодавно на окозці, від якого я обраний до Луцької міської ради, на вулиці Кліма Савура був проведений поточний ямковий ремонт. Не пройшло і кілька днів, як свіже дорожнє покриття знову пошкоджене, а це наші з вами кошти, викинуті, грубо кажучи, на вітер, — розповів депутат.



Фото прес-служби ГР «СВІДОМІ».

Таке похабне ставлення підрядників до роботи Андрій Покровський вважає неприпустимим. Саме тому, вчора він подав депутатське звернення до Луцької міської ради для повторного проведення ремонту на цій вулиці. Засновник «СВІДОМІХ» вимагає надання інформації про те, хто саме здійснював ці роботи і чи були такі випадки в інших районах міста.

«Вважаю, що недобросовісні підрядники не мають права в майбутньому проводити ремонт за бюджетні кошти», — резюмував Покровський. ■

## ■ Фотофакт

## ТАКИ НЕВИННІ!!!

Рівненський апеляційний суд виправдав активістів — 16-річну Дар'ю Коцюрбу та 20-літнього Романа Філюка, котрі без попередження місцевої влади провели одиночний мітинг проти Президента Володимира Зеленського.

За матеріалами справи, 25 травня молоді люди тримали на майдані Незалежності в Рівному плакати з написами «Імпічмент президента», «Не кумовство побратськи», «Сказав, порушив, пішов» (на фото), за що суд першої інстанції призначив їм покарання у вигляді попередження. Апеляція вважає, що суд першої інстанції належним чином не з'ясував обставини та необхідні ознаки складу адмінправопорушення в діях юних протестувальників.



Фото rivnepost.rv.ua.

## НОВИНИ КРАЮ

### ПОЛІЦІЯ ЗАТРИМАЛА НА ХАБАРІ ПОСАДОВЦЯ

Оперативники управління захисту економіки у Волинській області спільно з військовою прокуратурою Західного регіону викрили у хабарництві керівників одного із секторів Державної екологічної інспекції у Волинській області

Олена ВОЛИНЕЦЬ

За повідомленням управління захисту економіки на сторінці у фейсбуці, під час перевірки суб'єктів господарювання, що займаються реалізацією пального на АЗС, працівники сектору екологічної інспекції виявили ряд порушень, зокрема відсутність дозволів на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря. За непритягнення останніх до відповідальності та вирішення питання щодо отримання необхідних дозволів завідувач сектору вимагав 3 тисячі доларів США та 60 тисяч гривень. Минулого вівторка фігурант одержав від двох підприємців 50 тисяч гривень та 3 тисячі «баксів» і був на цьому «транші» затриманий у Луцьку в одному із закладів харчування. Раніше було задокументовано одержання ним 10 тисяч гривень хабара.

Тривають невідкладні слідчі (розшукові) дії, вирішується питання щодо повідомлення посадовцю про підозру та обрання йому запобіжного заходу. ■

### ВОЛИНСЬКІ ПОЛІЦЕЙСЬКІ ВИРУШИЛИ В ЗОНУ ООС

Співробітники роти патрульної служби поліції особливого призначення змінять там своїх колег

Анна ПАВЛОВСЬКА

Провести бійців в дорогу прийшли керівництво поліції Волині, а також родичі, друзі та колеги.

Заступник начальника Головного управління Національної поліції області Сергій Козак та командир зведеного загону підрозділу «Світязь» Сергій Максимчук проінструктували правоохоронців, побажали їй надалі гідно виконувати поставлені перед ними завдання, зокрема забезпечувати правопорядок і публічну безпеку в зоні проведення ООС.

Нагадаємо, добровольчу роту патрульної поліції особливого призначення «Світязь» було створено в червні 2014 року. Підрозділ пройшов бої за Іловайськ та Вуглегірськ. Мужність і відвагу його бійців під час захисту суверенітету та територіальної цілісності України відзначено державними нагородами. ■

### ВОДІЙ ЗАГИНУВ НА МІСЦІ

5 серпня на автодорозі Львів–Радехів–Луцьк, поблизу повороту на село Угринів Горохівського району, автомобіль «ДАФ», який транспортував зерно нового врожаю, з'їхав у кювет і перекинувся

Олег ПЛАЗОВСЬКИЙ

За кермом вантажівки перебував 33-річний житель села Григорівці Луцького району. Він загинув на місці пригоди. Відомості слідчі внесли до Єдиного реєстру досудових розслідувань за ч. 2 ст. 286 Кримінального кодексу України. Правоохоронці з'ясовують усі обставини трагедії.

Нагадаємо, що минулої неділі у Шацькому районі неподалік села Підманове внаслідок дорожньо-транспортної пригоди загинув пішоход. За кермом легковика «Опель Вектра», який наїхав на нього, був мешканець райцентру. ■

### ВІДПРАВИВ «ОПОНЕНТА» НА ЛІКАРНЯНЕ ЛІЖКО

Співробітники Луцького відділу поліції разом із патрульними поліцейськими оперативно встановили особу зловмисника, котрий спричинив 33-річному чоловікові тяжкі тілесні ушкодження

Ганна ГУЗЮК

Минулої суботи до правоохоронців надійшло повідомлення із екстреної медичної допомоги про те, що до приймального відділення Луцької міської клінічної лікарні доставлено лучанина із проникаючим пораненням черевної порожнини. Працівники відділу кримінальної поліції та управління патрульної поліції оперативно встановили, що цього дня близько 15-ї години 44-літній житель обласного центру у дворі будинку на вулиці Коцюбинського під час конфлікту із потерпілим пустив у хід ножа...

Слідчі оголосили зловмиснику про підозру у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 1 ст. 121 Кримінального кодексу України. Луцький міськрайонний суд обрав йому запобіжний захід у вигляді домашнього арешту, проте прокурори, як повідомляє прес-служба прокуратури Волині, оскарживши це рішення в апеляційному порядку, наполягатимуть на взятті його під варту. До слова, чоловік уже раніше притягався до кримінальної відповідальності за умисне тяжке тілесне ушкодження. ■

Більше новин — на сайті



VOLYN.COM.UA

# А ви не забули щепитися від дифтерії?

У 1990-х роках від цієї недуги в Україні померло 696 осіб. Тоді захворіло понад сто волинян. Але зараз можна запобігти біді, подбавши про вакцинацію

Руслан КОЛОМЕЙЦЕВ

## ВІД БАКТЕРІЙ-УБИВЦІ НЕ СХОВАЄШСЯ

Дифтерія — гостре інфекційне захворювання, яке передається повітряно-крапельним шляхом і призводить найчастіше до запалення слизових оболонок ротоглотки з утворенням фіброзних плівок, загальної інтоксикації та специфічного ураження серцево-судинної та нервової систем.

Її збудником є дифтерійна паличка (коринебактерія). Джерелом інфекції може бути хвора людина або носій цієї палички. Хоча дифтерія передається повітряно-крапельним шляхом, нею також можна заразитися через предмети побуту: посуд, іграшки тощо. Слід пам'ятати, що паличка стійка та може зберігатися впродовж 15 діб у зовнішньому середовищі.

Захворювання найчастіше розпочинається як ангіна, на мигдаликах і зіві утворюється шльняна плівка, виникають набряки обличчя, шиї та слизових оболонок дихальних шляхів. Збудник дифтерії продукує сильний токсин, який, проникаючи у кров, здатний уражати серце, нервову систему, нирки. У хворого може порушуватися дихання та ковтання, що часто призводить до смерті. Також хвороба спричиняє виражену слабкість, біль у горлі, лихоманку, набряк залоз.

З 1991-го по 1998 рік Україна вже переживала спалах дифтерії. Він був спричинений низьким охопленням дітей щепленнями та відсутністю ревакцинації дорослих. Тоді рівень вакцинації знизився до 80%. У результаті на недугу захворіло близько 20 тисяч українців, на Волині занедужало 111 осіб.

## ВАКЦИНАЦІЯ — ЄДИНИЙ СПОСІБ ЗАХИСТИТИСЯ

Згідно з календарем щеплень дітей вакцинують проти дифтерії, кашляку і правця (вакцина АКДП) тричі впродовж першого року життя, у 18 місяців, а у шість та 16 літ проводиться ревакцинація проти дифтерії та правця. Дорослі мають проходити її (вакцина АДП-М) кожні 10 років, адже імунітет проти цих недуг не зберігається на все життя.

Уперше за останні 7 років в Україні є достатня кількість вакцин, щоб охопити імунізацією проти дифтерії та правця всі вікові групи, які цього потребують. Але торік лише 55% дорослих, які мали бути щеплені, зробили це. Загальний рівень вакцинації серед дорослого населення катастрофічно низький. На Волині він становить 42,2%, серед дітей до року — 52,5%, хоча в області нині достатньо вакцин — близько 120 тисяч доз. «А ВООЗ вимагає тримати цей показник на рівні 95%», — наголошує доцент кафедри дитячих інфекційних хвороб та дитячої імунології НМАПО імені П. Л. Шупика Федір Лалій.

Зокрема, завдяки прозорим закупівлям і трансформації медичної системи Україна повністю забезпечена необхідними вакцинами. Вони закуповуються Дитячим фондом ООН (ЮНІСЕФ) у провідних світових виробників. Їхня якість підтверджена Всесвітньою організацією охорони здоров'я. Люди можуть прийти до сімейного лікаря і зробити щеплення безплатно — вони вже заплатили за це своїми податками, — зазначає Уляна Супрун, в. о. міністра охорони здоров'я України.

Вакцинуватися проти дифтерії необхідно якомога швидше, щоб устигнути зробити це до початку навчального року. Адже у вересні, коли діти підуть у школи й садочки, зростає ризик захворіти. Необхідно прийти до свого сімейного лікаря, терапевта або педіатра і перевірити записи у вашій медичній картці про вакцинацію та за потреби зробити щеплення.

Як і будь-який лікарський засіб, вакцини можуть викликати реакції. Наприклад, підвищення температури тіла та больові відчуття в місці ін'єкції, але вони минають за декілька днів і не залишають жодних наслідків, — стверджує Федір Лалій. ■

МЕДИЧНИЙ ДОДАТОК «ГАЗЕТИ ВОЛИНЬ»

9 липня 2019 року

№7 (128)

# ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!



Ведуча додатка «ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!» Галина СВІТЛИКОВСЬКА. Тел. 72-20-07. e-mail: svitlikv@ukr.net



## Герої нашого часу

# ЗДАВ 17 ВІДЕР ПЛАЗМИ КРОВІ Й ПОЧУВ ВІД ЧИНОВНИКІВ: «НІХТО ВАС ДОНОРОМ СТАВАТИ НЕ ЗМУШУВАВ»

Лучанин Юрій Деркач упродовж 30 років регулярно відвідує Волинську обласну станцію переливання крові (нині КП «Волинський обласний центр служби крові»). За цей час він 560 разів безплатно поділився плазмою, загальна кількість її сягає 170 літрів. Відомо, що жителю Дніпра Володимирові Ніколаєву, який здав кров понад 500 разів, присвоєно звання «Герой України». А нашому землякові навіть у званні «Почесний громадянин міста» відмовили



ФОТО Олександра ФІЛЮКА.

Завідувачка відділення заготівлі крові Надія Воробей вважає, що таких людей, як Юрій Деркач, треба цінувати й поважати.

Галина СВІТЛИКОВСЬКА

## «ЯКЩО Я МОЖУ РЯТУВАТИ ЛЮДЕЙ, ТО ГРІХ ЦЬОГО НЕ РОБИТИ»

Багато хто з нас стикався із ситуацією, коли терміново були потрібні препарати крові для лікування рідних, друзів, знайомих. У таких випадках ми готові пожертвувати всім, але можуть завадити хвороби, вік, інші обставини, які не дозволяють стати донором. І тільки тоді, у час біді, відчаю, починаємо усвідомлювати, наскільки важливим є подвижництво людей, які роками безкорисливо здають кров.

Юрій Деркач — колишній працівник міліції, але, як сам каже, пішов на станцію переливання крові за компанією з начальством під час якоїсь акції. Нікому не розповідав про своє рішення, хіба Богу. А став віруючою людиною і почав ходити на зібрання тоді, коли за це ще «пресували».

— Почав читати Біблію і зрозумів: якщо я можу рятувати людей, то гріх цього не робити. Спочатку здавав кров, а потім якось їхав у село до мами автобусом і почув, як дівчата, які працювали медсестрами, згадували про плазмафореуз. Мене це зацікавило. Розговорилися. І завдяки їм я став донором плазми. Про рекорди тоді не думав. Це — наш спільний результат із працівниками станції. Там завжди все чітко організовано: від гардеробу — до апарата плазмафореузу і професійної медсестри, яка гол-

ку вставляє у вену вміло й акуратно. Від стану вен теж залежить стаж донорства. І від ставлення на роботі, адже за здачу крові набігають «заїві» дні відпустки, а часом і відприситися треба. У мене керівництво проявляє розуміння, — розповідає 53-річний Юрій Петрович, який після виходу на «міліцейську пенсію» працює на двох роботах.

Наш співрозмовник — підтягнутий, стрункий, наче студент, хоча вже має статус дідуся. У селі Холопичі Локачинського району, де він виріс, у великій пошані був футбол. Змалку любив спорт, то ж грав і за честь школи, і в колгоспній команді. Потім — армія, навчання в Луцькому ПТУ № 9, робота на заводі виробів із пластмас. До речі, на це підприємство Юрій Деркач знову повернувся після служби в міліції.

Показує свої відзнаки. Відомо, що в Україні є майже 100 тисяч «почесних донорів», а звання «защесний» мають 60 осіб, серед них і Юрій Петрович. Але наш земляк уже може претендувати і на звання «Герой України».

— У Луцькій міській раді в неофіційній розмові мені пояснили, що це — марна справа, якщо ніхто за тобою не стоїть. Навіть почесним жителем міста нема шансів стати. Я, звичайно, здаю плазму не заради пільг чи талона на харчування за 50 гривень. Маю невеличку надбавку до пенсії в розмірі 10 відсотків від прожиткового мінімуму — і за це спасибі. Але прикро, коли чиновники кажуть: «Ніхто вас донором ставати не змушував», — зітхає чоловік.

## «СПРАВУ СВОЮ ПОЛИШАТИ НЕ ЗБИРАЮСЯ, А ТОМУ МУШУ БУТИ У ФОРМІ...»

Юрій Деркач планує здавати плазму до 60 років, саме до такого віку можна бути донором. Щотижня йде «на побачення» до працівниць служби крові, потім — місяць перерви, і знову звичний графік. Каже, важливо вміти прислухатися до свого організму, щоб «вирахувати» оптимальну дозу і правильний режим здачі плазми. У такому випадку донорство не шкодить, а навпаки, допомагає бути у тонусі.

— Хворіти, приймати ліки не маю права. Тому роблю все, щоб бути здоровим. Колись я любив спорт, але після аварії зупинився. Хочете ні, але завдяки турманівому килимку й іншим речам із цього biomateriалу у мене поліпшилися показники крові. Навіть з вигляду помітно, колись була густа, темна, а тепер стала яскравішою і рідшою, — пояснює чоловік. — Я вже став, можна сказати, професійним донором. Дивлюсь по телевізору передачу: в Одесі чоловік потрапив до лікарні після аварії, потрібна кров четвертої групи, як у мене, і думаю, що я ж міг би допомогти. Але, на жаль, у нашій країні нема такої змоги, бо служба крові не працює як єдина цілісна система, у цій галузі ще дуже багато невирішених проблем.

Наша газета розповідала про нечесну конкуренцію у виробництві препаратів крові, яка руйнує підприємства цієї важливої служби, зокрема й на Волині, змушує людей купувати ці засоби в аптеках за непомірно високими цінами. І про недостатню увагу держави до теми донорства ми теж не раз писали. На жаль, належного реагування немає. Не випадково Юрій Деркач завершив нашу розмову такими словами:

— Я тепер кожну здачу плазми присвячую невіданим героям. І тим, хто жертвує собою на війні, і тим, хто робить це в мирному житті. ■

Кожну здачу плазми присвячую невіданим героям. І тим, хто жертвує собою на війні, і тим, хто робить це в мирному житті.

біль у спині, довелося попрацювати над собою. Потім ми не пошкодували грошей і придбали собі додому найновіший масажер, інше обладнання. А згодом я настільки впевнився в його ефективності, що став працювати в салоні «Nuga-medika». До нас приходять люди, яким за 90, а вони енергійні, бадьорі, здорові. Як, наприклад, Сергій Кіндратович Дацюк, колишній лікар, у якого всім не завадило б повчитися, — захоплено розповідав Юрій Петрович.

На запитання, чи може мати донор шкідливі звички, відповідь однозначна: палити, переїдати, зловживати алкоголем — недопустимо. Пан Юрій зізнається, що іноді може дозволити собі чарочку якісного спиртного, а от курити перестав після першої ж цигарки років у 10. Зате стала нормою інша звичка — щодня проходити пішки 5–6 кілометрів, пити достатньо води, правильно харчуватися. Багато важить і підтримка дружини, яка теж обома руками за здоровий спосіб життя.

Привернули увагу незвичні кетрамічні «прикраси» Юрія Петровича. Виявляється, вироб з турманію — південнокорейський засіб оздоровлення.

— Хочете вірте, хочете ні, але завдяки турманівому килимку й іншим речам із цього biomateriалу у мене поліпшилися показники крові. Навіть з вигляду помітно, колись була густа, темна, а тепер стала яскравішою і рідшою, — пояснює чоловік. — Я вже став, можна сказати, професійним донором. Дивлюсь по телевізору передачу: в Одесі чоловік потрапив до лікарні після аварії, потрібна кров четвертої групи, як у мене, і думаю, що я ж міг би допомогти. Але, на жаль, у нашій країні нема такої змоги, бо служба крові не працює як єдина цілісна система, у цій галузі ще дуже багато невирішених проблем.

Наша газета розповідала про нечесну конкуренцію у виробництві препаратів крові, яка руйнує підприємства цієї важливої служби, зокрема й на Волині, змушує людей купувати ці засоби в аптеках за непомірно високими цінами. І про недостатню увагу держави до теми донорства ми теж не раз писали. На жаль, належного реагування немає. Не випадково Юрій Деркач завершив нашу розмову такими словами:

— Я тепер кожну здачу плазми присвячую невіданим героям. І тим, хто жертвує собою на війні, і тим, хто робить це в мирному житті. ■

## Радить спеціаліст



Фото e.1.am.phnx.pics.

# Хропунів підстерігають серйозні проблеми

За статистикою, кожна п'ята особа після 30 літ хропе уві сні. Здавалося б, у цьому немає нічого страшного, крім погіршення стосунків із тими, хто змушений слухати голосні «рулади» і недосипає через це мінімум годину щоночі. Однак є й інші, значно небезпечніші, загрози

Ростислав ЗУБИК, лікар-кардіолог

Найчастіше ця проблема виникає після 40 років. Людину турбують труднощі із засинанням, також характерні часті пробудження, страхітливі сновидіння, порушення дихання під час сну, сонливість і головний біль удень, наявність різних захворювань, зміна характеру, дратівливість, відчуття втоми, зниження працездатності та пам'яті. У 20–28% хропунів страждає лібідо, у 50–90% розвивається артеріальна та легенева гіпертензія, також у них у 2–3 рази вищий ризик ішемічної хвороби серця, удвічі — інсультів. Невблаганна статистика свідчить, що й автокатастрофи в тих, хто хропе, виникають у 8–10 разів частіше.

Іноді хропіння супроводжується зупинкою дихання, а це — ознака синдрому нічного апное (СНА) або синдрому обструктивного апное сну (СОАС). Упродовж ночі таких зупинок може бути кілька сотень, під час них рівень кисню в крові різко падає. Най-

До 30% раптових смертей під час сну може бути пов'язано з апное.

токоли лікування.

З чого ж почати? Передовсім треба проконсультувати хропуну в отоларинголога, кардіолога, ендокринолога, інших спеціалістів. Окрім цього, хворим із хронічним і синдромом обструктивного апное необхідно: знайти правильну позу для сну (найкраще спати на боці); не приймати снодійні та заспокійливі препарати; не вживати у вечірній час алкогольні напої; перестати курити; стежити за власною вагою. ■

Нестача кисню може вплинути також і на стан нирок. У хворих, які страждають від цієї недуги, часті-

## Наші діти

# ПЕРШОГО ВЕРЕСНЯ СМІЄТЬСЯ, ДРУГОГО — ПЛАЧЕ...

Відповідь на цю жартівливу загадку знають майже всі батьки маленьких школярчиків. Психологи нагадують, що для успішної адаптації до навчання потрібен щонайменше місяць

Аби полегшити цей процес, уже зараз подбайте про підготовку до шкільного життя. Відомо, що майже у третини учнів у перші місяці навчального року спостерігаються сонливість, млявість, часті застуди, безсоння. Так організм реагує на стрес.

Тому важливо розповідати дитині про школу, програвати можливі ситуації, моделювати уроки, щоб малюк засвоїв правила поведінки, яких треба дотримуватися під час занять. Не «підтягуйте» майбутнього першачка в читанні та письмі, в школі тоді йому буде нудно. Розвивайте дрібну моторику, а для цього разом з малюком ліпите із пластиліну, майструйте, малюйте. Читайте з дитиною книжки, відповідайте на всі «чому?», розвивайте словниковий запас, аби школярчик було легше висловити думку.



Фото: shutterphoto.com

Відомо, що гаджети, які так полюбляють сучасні діти, роблять їх пасивними, неуважними. Тому власним прикладом переконуйте, що є речі цікавіші, корисніші. Організуйте більше рухливих ігор і розваг. Згадайте, як дорослим важко виходити на роботу після тривалої відпустки. Чи ж легоко буде під час навчання дитині, яка звикла пізно лягати, довго спати вранці? Отже, вже тепер поступово змінійте режим дня, аби він став звичним для малюка. ■

## РЕКЛАМА

СЛУХОВІ АПАРАТИ (підбір, налаштування) - КОНСУЛЬТАЦІЯ ЛОРА - ОБСТЕЖЕННЯ СЛУХУ м.Луцьк, вул.Шопена, 18, тел.: (0332)24-55-65, 72-49-64, (050) 661-68-90, (050) 788-49-49

## На продовження теми

# У чийх жилах тече «золото»?

Рідкісну кров із нульовим резус-фактором виявлено тільки у 43 людей у всьому світі

Зазвичай біля показника групи крові стоїть позначка + чи -, а ось цифру 0 бачити не доводилося. Та й що означає термін «резус-фактор» відомо не всім.

160 із цих антигенів вважаються загальними, тобто вони є в більшості осіб на планеті. Якщо в когось відсутній антиген, який трапляється в 99% людей, то кров вважається рідкісною.

В унікальних випадках у людини можуть бути відсутні всі Rh-антигени. Ще 50 літ тому лікарі були впевнені, що такі ембріони

не здатні вижити, не кажучи вже про те, щоб розвинулися у нормальну та цілковито здорову особистість.

Та в 1961 році в корінній мешканки Австралії було виявлено кров із нульовим резус-фактором. Це означало, що в її крові відсутні всі Rh-антигени. З тих пір на всій планеті зафіксовано лише 43 особи із цією

незвичною особливістю.

Таку кров називають «золотою» з двох причин. Вона підходить при переливанні будь-кому, у кого наявна рідкісна група в системі резус-фактору, і є величезною науковою цінністю. Однак для людини, в жилах якої тече «золото», це може стати величезною проблемою. Для її організму підходить тільки кров із нульовим резус-фактором. Якщо вона отримає під час переливання іншу, це викличе летальну реакцію імунної системи. ■

# Вітаємо!



Цими днями святкуватиме день народження гарний господар, голова Цуманської селищної ради  
**Анатолій Васильович ДОРОШУК.**

Від усього серця зичимо міцного здоров'я, благополуччя, життєвих гараздів та творчої наснаги у вашій нелегкій трудовій діяльності. Бажаємо сімейного затишку, добробуту, довгих років щасливого життя. Хай ніколи не покидає вас почуття задоволення від здійснених добрих справ. Нехай ваша самовіддана праця, професіоналізм та авторитет служать справі підвищення благополуччя та розвитку громади. Зичимо щедрої та доброї долі, терпіння та успіхів. Дякуємо за вашу працю, турботу та відданість. Хай доля завжди буде прихильною до вас, а кожен новий день дарує приємні враження, задоволення від роботи та світлу надію на майбутні роки.

**З повагою та найкращими побажаннями колектив працівників Цуманської селищної ради.**



Завтра золотий ювілей подружнього життя святкуватимуть жителі села Війниця Локачинського району  
**Ніна та Володя ВІТКО.**

Дорогі наші ювіляри, нехай повага, шана, любов збережуться на всі наступні роки вашого життя. Діти хай поважають і шанують вас, здоров'я буде міцним, як злиток золота, характери — тільки золоті. А ще бажаємо піймати золоту рибку, яка виконуватиме усі найзаповітніші мрії.

**З глибокою повагою та шаною сестри Софія, Євгенія, брат Василь із сім'ями.**



50 років спільного подружнього життя зустрічатимуть завтра дорогі батьки, дідусь та бабуся, жителі села Війниця Локачинського району  
**Володимир Йосипович**  
та  
**Ніна Денисівна ВІТКО.**

Дожити до золотого весілля випадає тільки обраним. Хай щедрою, довгою і щасливою буде ваша подальша життєва дорога. Бажаємо здоров'я міцного, чистої джерельної води та ніякої біди. Хай Бог дає вам багато років щасливого життя в оточенні дітей, внуків, правнуків. Дякуємо за науку, добро, ласку, любов. За добре серце і невтомні руки нехай Господь воздасть належне вам, хай вашу щедрість переймають внуки, а ласка служить оберегом нам. Тож будьте нам здорові та щасливі, хай спільний шлях ваш довго ще цвіте, а сьогодні хай лунає пісня про батьківське весілля золоте.

**З повагою та великою любов'ю дочка Оксана, син Олександр із сім'ями, внуки, правнуки.**



Сьогодні 60-річчя відмічатиме найкраща матуся, дружина, бабуся, жителька села Хорлупи Ківерцівського району

**Віра Костянтинівна ХАЗАНЮК.**

Рідна матінко наша, золоте серденько,  
Ти найкраща від усіх,  
добра наша ненько.  
З днем народження тебе ми поздоровляєм

І здоров'я до 100 літ гарного бажаєм.

Хай для тебе кожен день квітнуть гарні квіти,  
Приїжджають на свята всі до тебе діти.

Хай любов завжди живе в серці твоїм щирім

І сім'я наша живе у добрі та мирі.

**З повагою та любов'ю чоловік, діти, внуки.**



Вітаємо з 60-річним ювілеєм жительку села Залісоче Ківерцівського району

**Валентину Григорівну ШУЛЯК.**

Є ювілеї і свята різні,  
Та одна з найкращих дат,  
Коли вітають друзі й рідні,  
І вам минає — 60.

Бо 60 — це сила й мудрість,

Це досвід, кажуть, немалий,  
Повага рідних, серед друзів,



Любов і шана від дітей.

Прийміть від нас

вітання щирі,

Хай обминає вас журба,

Хай кожен день

несе віднині і добра.

**З повагою діти, внуки,**

**свати з села Мстишин Луцького району.**

Вітання з фотографією — 270 грн, без фотографії — 220 + 30, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті [www.volyn.com.ua](http://www.volyn.com.ua) в рубриці «Многая літа!», від колективів та фірм — 400 грн з фотографією, 350 — без фотографії + 40 грн (за сайт).

РЕКЛАМА

## Подарунки до Дня Незалежності України

Дорогі читачі! Тепер ви можете виграти ще більше призів!

Головний приз — 335 000 гривень\* — отримає найактивніший учасник, який правильно вирішить усі завдання.

Розігрується телевизор Samsung

1 РИ Б Т З У  
Т

Розігрується смартфон Huawei

3 А В О П Р  
П



Розігрується планшет Prestigio

2 В Я Н Г Р И  
Г

Розігрується фотоапарат Canon

4 Ж А Д Е Р В А  
Д



Оберіть бажаний приз і складіть слово з переплутаних літер. Повідомте\*\*\* свій варіант за одним із телефонів і отримайте заслужений приз!\*\*

(044) 299-55-82

КОД АКЦІЇ:  
260468

0-800-50-55-83

КОД АКЦІЇ:  
260469

Дзвінки на міський номер БЕЗКОШТОВНІ зі стаціонарних телефонів у межах України, з мобільних — згідно з тарифами Вашого оператора; дзвінки на «0-800» БЕЗКОШТОВНІ зі стаціонарних та мобільних телефонів у межах України (понеділок — субота з 8:00 до 20:00, неділя з 9:00 до 19:00)

ВРУЧЕННЯ ГАРАНТОВАНО!

\*Акція проводиться з 11.12.2018 р. по 30.12.2019 р. на всій території України. Розіграш відбудеться 30.12.2019 р. в м. Києві. Детально про умови акції та місце проведення розіграшу Ви дізнаєтесь з окремого листа. Призовий фонд акції становить 335 000 гривень. Дізнайтеся більше про умови акції на сайті [www.volyn.com.ua](http://www.volyn.com.ua). Дана рекламне оголошення є формою опитування і не є рекламою заохочувальною заходу або пропозицією з придбання товарів за зниженою ціною чи надання будь-яких послуг. Дане рекламне оголошення розміщено з метою визначення зацікавленості потенційних споживачів відносно таких товарів або послуг, а також визначення осіб, які потенційно бажають брати участь у різних маркетингових акціях та інших заходах. Відповідно до цього акція, клієнт дає згоду на подальше використання компанії та партнерами його персональної інформації. Телефон для довідок: (044) 299-55-82 (вартість послуги згідно з тарифами ПАТ «Укртелеком»). ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОВНОЛІТНІХ. \*\*\*За умови замовлення товарів з каталогу. \*\*Йдеться про реєстрацію участі в акції. © ТОВ «АКТИВ ПРИЗ», а/с № 76, м. Київ, 03300. 2019 р.

## ))) Анекдоти

:)) :)) :))

— Уявляєш, — гукає з вітальні Степан до дружини, яка пореється на кухні,  
— учені з'ясували, що чоловіки за день промовляють 4000 слів, а жінки — аж 8000!

— Це тому, що вам все по два рази пояснювати треба...  
— Що?

:)) :)) :))

Посперечалася з чоловіком на золотий ланцюжок, що схудну за місяць на 7 кг. Сиджу на дієті тиждень. Підійшла до дзеркала, подивилася: ну не личить мені золото! Не пасує — і крапка.

:)) :)) :))

Робота має аж три «плюси»: п'ятниця, зарплата і відпустка.

:)) :)) :))

Ми з дружиною знову чекаємо дитину. І коли вже той шалапут із нічного клубу прийде?

:)) :)) :))

— Беру свої слова назад...  
— Тобто ти просиш вибачення?  
— Та ні, я просто нові придумала — більш влучні!

:)) :)) :))

— Ех, дарма я вчора змішував пиво з горілкою...

— Що, голова болить?  
— Просто на сьогодні не залишилось ні пива, ні горілки.

:)) :)) :))

— Любий, у мене дві новини: хороша і погана...

— Почни з хорошої.  
— Нам дадуть знижку в автосервісі...

**НА РОБОТУ В ПОЛЬЩІ ПОТРІБНІ ЧОЛОВІКИ, ЖІНКИ (СІМЕЙНІ ПАРИ)**  
Є багато вакансій.  
Висока заробітна плата.  
Хороші умови.  
Тел.: 0950065238, 0665298726.

**ПРОДАЮ ПИЛОМАТЕРІАЛИ**  
(є у наявності, а також на замовлення):  
балки, крокви, дошки обрізні та необрізні, рейки монтажні. Вироби з дерева на замовлення. Доставка.  
Тел.: 0976492371, 0991813332.

### Тільки факт

#### Перший урожай персиків із саду площею 2 га зібрали на Волині.

Його заклали аграрії Горохівщини Володимир Мельник, Сергій Шевчук та Іван Грушковський. Вони замовили насіння плодового дерева, яке росте в Маньчжурії і витримує температурний режим від -45° до +50°. Закуплені кісточку розбивали, щоб отримати насінинки стратифікації. Близько 75 днів пророщували в холодильнику за температури 2-3 градуси. Зараз персиковий сад налічує 15 ранніх, середніх і пізніх сортів.



**ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ**

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **30 грн за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети»**. Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **80 грн + 20 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою **+ 30 грн (за сайт + 30)**. Вартість оголошення про згубу — **30 грн + 10 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

**НЕРУХОМІСТЬ**

- Продається половина будинку (49 кв. м) у м. Устилуг, вул. Володимирська, 34. Є 10 соток землі. Тел. (03342) 2-72-91.
- Продається частина будинку з усіма господарськими спорудами. Є газ, вода, 0.03 га землі (м. Луцьк). Тел. 095 71 35 770.
- Продам (або здам) половину цегляного будинку у с. Баківці Луцького району. Тел.: 096 40 13 120, 096 02 87 313.
- Терміново продається цегляний будинок у с. Грибовиця Іванівського району. Є газ, вода, великий гараж-сарай, садок, 0.75 га приватизованої землі. Тел.: 097 34 41 562, 097 55 69 466.
- Продається у с. Уляники Рожищенського району дерев'яний будинок (обкладений цеглою, є газ, конвектори). Літня кухня, курник, хлів, дров'ятня, погріб, криниця, город (1 га). Тел.: 068 23 36 013, 050 61 96 777, 098 24 72 023.
- Продається будинок (95 кв. м, парове опалення, вода, душ, бойлер, меблі, холодильник). Є ділянка (11 соток). Ціна договірна. Документи для продажу підготовлені (сміт Колки, вул. Набережна). Тел. 097 30 56 818.
- Продається цегляний будинок у с. Радомишль (19 км від Луцька). Централізований водопровід, льох, 0.35 га землі. Тел. 067 65 33 028.
- Продається земельна ділянка у с. Лаврів Луцького району. Тел. 066 82 51 133.

**АВТОРИНОК**

- Продається автомобіль «Форд Скорпіо», 1992 р. в., 2.0, газ/бензин, у доброму стані. Ціна 52 000 грн. Можливий торг. Тел.: 095 74 47 487, 068 68 44 464.
- Продається автомобіль ЗІЛ-4331 (бортовий, дизель) у доброму стані. Тел. 066 37 55 728.
- Продається автомобіль ГАЗ-5312 (бортовий, карбюратор, 1989 р. в., у доброму стані, один власник, гаражне збереження, реєстрація —

м. Камінь-Каширський). Тел. 098 83 81 811.

- Продам автомобіль «Рено Меган» (універсал, чорний колір, 1.6, бензин, 2007 р. в., шойно пригнаний з Німеччини, у дуже доброму стані). Тел. 050 70 33 823.
- Куплю автомобіль (можливо після ДТП або такій, що потребує ремонту). Тел.: 066 75 61 049, 098 62 69 296.

**СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА**

- Продається картоплекопачка (польського виробництва) в доброму стані. Можлива доставка. Тел. 097 90 64 286.
- Продається трактор Т-25 (привезений з-за кордону) у доброму стані. Тел. 097 90 64 286.
- Продаються картоплесбиральний комбайн «Анна» у дуже доброму стані, трактор Т-25. Тел. 068 68 08 669.
- Продається мінітрактор ХТЗ-12 з причепом, заводський, бензин, у доброму стані. Ціна 35 000 грн. Тел.: 095 19 88 928, 067 73 14 883.
- Терміново продається зернозбиральний комбайн «Вольво» (шир. жатки — 2.8, є документи). Тел.: 068 62 65 666, 096 66 58 656.
- Терміново продається картоплесбиральний комбайн «Болько». Тел.: 096 66 58 656, 068 62 65 666.
- Недорого продається трактор Т-25, 2007 р. в., є кабіна, у доброму робочому стані. Можлива доставка. Тел. 096 80 48 733.
- Терміново продається трактор Т-40 АМ, нова гума, у доброму робочому стані. Тел. 066 38 05 887.
- Продам: картоплесортувальку КСП, навантажувач ТЗК-30, прийомний бункер, 4-рядну картоплесаджалку, стрічкові транспортери (від 1.6 до 9.5 м), навантажувач-стогомет, фрезерні культиватори, запчастини. Тел.: 050 61 07 082, 068 56 40 474.
- Куплю: косарку КІР, навантажувач КУН (можна запчастинами), двигун-барабан, поворотний круг до фуражера. Тел. 066 12 96 842.
- Продається зернова навісна сів-

валка до трактора (привезена з Європи). Можлива доставка. Тел. 096 96 95 596.

- Продам: гноєрозкидачі, дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картопле-саджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобри-косарки роторні, ґрунтофрези, зерношнеки, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам мінітрактори (японського виробництва): «Кубота», «Ян-мар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картопле-комбайни, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), гноєрозкидачі, розкидачі мінеральних добрив, шпегат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різна с/г техніка. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

**РІЗНЕ**

- Продам: торфобрикет, вугілля (також для кузні). Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: (0332) 24-34-23, 050 43 84 608, 098 48 13 899.
- Продам: торфобрикет, щебінь різних фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам: торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам пиломатеріали: балки, крокви, дошки (обрізані та необрізані), рейки монтажні (в наявності, а також на замовлення). Доставлю. Тел.: 099 18 13 332, 097 64 92 371.
- Продам: цеглу, пісок, щебінь, відсів, глину, землю (на засипку), чорнозем, торфокрихту, дрова (рубані, чурками, метрові), бутовий камінь, цемент, жом. Вивезу сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ (самоскид), мінінавантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

● Продам: дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продається молода спокійна корова (с. Новостав Луцького району). Тел. 099 46 49 440.

● Продається у Луцькому районі тільна (3 міс., первістка) корова. Тел. 066 51 84 556.

● Куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

● Продається у с. Рудка-Козинська Рожищенського району молода корова (тільна 2-м телям). Тел. 095 64 62 385.

● Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

● Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

● Продам у Рожищенському районі робочу кобилу (3 роки). Тел.: 095 45 50 187.

● Дорого куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.

● Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.

● Куплю: пшеницю 2, 3, 6 класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес та інші культури, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (від 40 тонн, наявність аналізної карти). Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

● Продам недорого сіно, солому в тюках, а також зерно пшениці, ячменю, овес, двигун до ЮМЗ у робочому стані. Тел.: 096 40 13 120, 096 02 87 313.

**ПОСЛУГИ**

● Ремонтую стартери, генератори, пускозарядні прилади до автомобілів, тракторів, комбайнів. Тел.: 067 81 14 324, 067 81 14 332.

● Надам послуги з покрівлі даху (покраска, монтаж, демонтаж). Тел. 096 89 86 406.

**ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ**

● Загублені паспорт громадянина України (№ 000426880), виданий 28.03.2017 р. органом 0710, та студентський квиток ЛНТУ (серія ВС № 12502695), видані на ім'я Смоляков Роман Сергійович, вважати недійсними.

● Загублений державний акт на право власності на земельну ділянку (серія І-ВЛ № 015123), виданий 4.07.2003 р. Луцькою РДА на ім'я Українець Любов Петрівна, вважати недійсним.

**ОГОЛОШЕННЯ**

Комунальна установа «Управління будинком Волинської обласної ради» оголошує про наміри передати майно в оренду, а саме:

- окреме приміщення в підвалі за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, загальною площею — 41,4 кв.м;
  - окреме приміщення на другому поверсі за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, загальною площею — 16 кв.м;
  - частину приміщення на другому поверсі за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, загальною площею — 3,9 кв.м;
  - окреме приміщення на другому поверсі за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, загальною площею — 16,3 кв.м;
  - окреме приміщення на другому поверсі за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, загальною площею — 21,9 кв.м;
  - частину нежитлового приміщення за адресою: м. Луцьк, вул. Січова, 22, загальною площею - 207,1 кв.м;
  - частину будівлі гаража /Літер А-2/, а саме: приміщення № 16-27, загальною площею 315,4 кв.м, за адресою: місто Луцьк, вул. Паркова, 2.
- Заяви приймаються протягом 10 робочих днів з 08.08.2019 р. по 22.08.2019 р.
- За детальною інформацією звертатись за адресою: м. Луцьк, Київський майдан, 9, кабінет 611, або за тел: 77-82-71, 77-82-70, мобільний (095)861-82-83.

**ПП БУРМАКА Н. П.**

10 та 17 серпня відбудеться індивідуальний прийом лікарями ефективно лікуванні від **АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ, ТЮТЮНОПАЛІННЯ, ІГРОМАНІЇ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ** лікування - анонімне

м. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок), [www.nadiya.com.ua](http://www.nadiya.com.ua), тел.: (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53, 098-388-88-36.

м. Рівне, тел. (0362) 43-57-58. Центральний офіс: Черкаси, вул. Ложешникова, 1/1, (0472) 63-16-16, 63-25-28. Ліцензія Серія АВ № 539362

**Пам'ятаємо, любимо, сумуємо**

Літа спливають... Але час не в змозі вгамувати біль невимовної втрати. 9 серпня минає 10 років, як перестало битися серце дорогого синочка, люблячого татуся, брата

**Петра Петровича БАБІЯ**  
(12.12.1962—09.08.2009).

Дуже коротке життя відміряла тобі доля, синочку. Жорстока хвороба його обірвала. Жодними словами не передати тяжкий біль і вічну скорботу за тобою. Гіркий присмак розлуки дедалі більше відчуваємо з часом. Лишилась на серці рана назавжди.

Але тебе, наш рідний, довіку пам'ятатимемо таким, яким ми тебе знали, тебе любили, любили всі. Адже ти був надзвичайно доброю, щирою, чуйною, життєрадісною людиною. Виглядаємо тебе звідусіль, а приходиш тільки у спогадах і снах.

У скорботі — 10 років. Усіх, хто знав Петра, просимо згадати добрим словом і щирою молитвою. Вічний спокій і Царство Боже щирій та добрій твоїй душі.

**Вічно сумуючі**  
мама, донечка, сестра, рідні.



■ Футбол

# «Другий тайм вселяє оптимізм перед повторною грою в Києві»

А що ще міг сказати після програного матчу бельгійському «Брюгге» наставник киян Олександр Хацкевич?..

Хіба: «Богу дякувати, що поступилися не з розгромним рахунком»

Тож лишається надія на реванш 13 серпня у столиці України. Інакше третє поспіль непотрапляння в Лігу чемпіонів тренеру колись уславленої команди не пробачать...



Моментами суперник мав настільки потужний вигляд, що динамівців було просто шкода...

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**Третій кваліфікаційний раунд Ліги чемпіонів-2020. Перший матч. «Брюгге» (Брюгге, Бельгія) — «Динамо» (Київ, Україна) — 1:0 (Ганс Ванакен, 37 хв, з пенальті).**

6 серпня. Брюгге. Стадіон «Ян Брейдел». Головний суддя Хав'єр Естрада Фернандес (Іспанія).

Київське «Динамо» з поразки починає новий євробкубовий сезон. У Бельгії кияни пропустили від Брюгге лише раз: Олександр Караваяєв сфолив у власному карному майданчику, а Ганс Ванакен ударом з «точки» впевнено розвів Деніса Бойка та м'яч у різні кути воріт.

Проте ми точно не маємо підстав нарікати на долю! Адже якби не той таки Бойко, а також прихильність футбольних богів, рахунок уже на кінець першого тайму міг би бути просто розгромним. Динамівці у ці хвилини відверто не вражали, а часом мали просто-таки безпорадний вигляд.

Із шансів «Динамо»

у першому таймі можна згадати хіба епізод на 15-й хвилині поєдинку, створений і втрачений особисто Артемом Бесєдіним: вправно вискочивши сам на сам

ших хвилин другого тайму випускає замість Олександра Караваяєва та Артема Бесєдіна Віктора Циганкова та Жерсона Родрігеса. Лідер «Динамо» Циганков

«Уже в суботу, 10 серпня, на нас чекає суперматч «Динамо» — «Шахтар». Пряма трансляція о 17.00 на телеканалі «2+2».

із голкіпером «Брюгге» Сімоном Міньюоле (якого купили в англійського «Ліверпуля» менш ніж за дві доби до гри!), нападник киян забити не зумів.

Розуміючи, що треба щось дуже серйозно міняти, Олександр Хацкевич із пер-

ше, схоже, тільки набирає форму після травми. А ось свіженьке люксембурзьке придбання киян Родрігес навіть міг дебютувати голом — м'яч після його удару та серії рикошетів гравці «Брюгге» винесли буквально з лінії воріт...

ЗА ВОРОТАМИ

**Олександр ХАЦКЕВИЧ, головний тренер київського «Динамо»:**

«Ми здорово почали матч, контролювали гру, особливо в перші хвилини 15. Бесєдін сам собі створив момент, але в кінціві чогось не вистачило... Але потім досвідчені футболісти допускали невимушені помилки в центральній зоні при виході з оборони в атаку. Почали поспішати, після відбору тут же втрачали м'яч...

Другий тайм вийшов без центру поля, було багато моментів — атака то на одні ворота, то на інші. У кінці мали дві прекрасні можливості, коли ми вибігали в контратаки. Але не було останнього пасу і завершального удару. Другий тайм вселяє оптимізм перед повторною грою в Києві.

Жерсон підсилює гру, чіплявся за м'ячі. Видно, що він в хорошій формі. Як показав другий тайм, він — дуже якісне підсилення в атаці. Придбання для нас. Що стосується Віті Циганкова, ви самі бачили ті дві помилки, які взагалі йому не властиві. Це говорить про відсутність ігрового тону. Він зможе підготуватися тільки через ігри, його стан в такому графіку ми не підтягнемо».



**Цікава**  
ГАЗЕТА на вихідні

Харків'янин Артемій Сурін за 280 днів об'їзав навколо світу, щоб... вивчити українську мову!

Кіборг Рахман 4 рази заходив у пекло — Донецький аеропорт

Онкохворий хлопчик намірив супермобіль для дитячої лікарні

«ЦІКАВА» ЗА 8 СЕРПНЯ ВЖЕ У ПРОДАЖУ!

А на сайті volyn.com.ua — ще більше неймовірних історій!

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 8 серпня:

Кіборг Рахман 4 рази заходив у пекло — Донецький аеропорт

Харків'янин Артемій Сурін за 280 днів об'їзав навколо світу, щоб... вивчити українську мову!

Онкохворий хлопчик намірив супермобіль для дитячої лікарні

Хорошим жінкам вилазять на голову і звіщують ноги: як вилікуватися від синдрому Попелюшки?

РЕКЛАМА

**МІНІ-ТРАКТОРИ**  
www.minitraktor.com.ua

- Гуртові ціни  
- Безкоштовна доставка  
- Гарантія

(067)98-917-98,  
(050)55-256-43,  
(050)21-399-31,  
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

РЕКЛАМА

770-770

# СОФІЙКА СТАЛА КРАСУНЕЮ

Цим родина маленької завдячує американським благодійникам та відомому пластичному хірургу з Волині Ростиславу Валіхновському

«3400 грамів щастя в нашу сім'ю», — такий перший пост у Facebook після народження донечки зробила 19-річна жителька Любча Рожищенського району Лідія Рудчук. Та відчуття материнства у молодій мамі були замішані на сльозах — дівчинка з'явилася на світ з розщелиною верхньої губи зліва або, як кажуть у народі, із «заячою губою»



«Ми безмежно вдячні лікарям».

Тетяна БОЯРИН

Сказати відверто, у перші години після пологів не могла збагнути, сприйняти, повірити, адже жодне з трьох УЗД у період вагітності ніяких відхилень у розвитку малюка не показувало. Подолати певний розпач та хвилювання допомогли чоловік Юрій, котрий був під час пологів і першим узяв донечку на руки, та мама. Їхня підтримка спонукала зібратись із силами, зрозуміти, що я безмежно люблю свою крихітку і зроблю все, аби полегшити її страждання, — згадує Лідія Рудчук. — Тишило, що дообстеження в Луцьку показало: всі органи донечки розвинені і функціонують нормально, та й на психічний і розумовий стан ця вада не впливає.

Найперші труднощі, з якими стикаються дітки з такою вадою, — це харчування, адже вона негативно впливає на смоктальний та ковтальний процеси. Це вже в перші дні відчули Лідія та маленька Софія.

— Через вроджений дефект

грудне вигодовування залишилося мрією. З перших днів — суміш. Як наслідок, мали певні проблеми з животином. Шукали відповідні соски, пляшки. А то дитина смокче-смокче, а не наїдається, не має сили. Від цього почала зменшуватися вага. Декілька разів, пригадую, донечку навіть годували в лікарні через зонд. Зізнаюся, процедура жаклива. Коли дивився на це, здається, що серце розірветься від болю, від усвідомлення того, що не можеш допомогти.

З перших днів народження Софійки Лідія Рудчук почала вивчати всю наявну інформацію в інтернеті про діток із подібними вадами, про можливості їх усунення. Зокрема, дізнавалася про хірурга Остапа Могиляка, котрий оперує у Львові. Його порекомендували молодій сім'ї в обласній дитячій лікарні. На початку березня навіть побували на консультації. За прогнозами, прооперувати дівчинку могли тут десь у серпні.

І, напевно, так і було б, якби

Лідія 21 березня не побачила випадково в одному з інтернет-видань інформацію про те, що американські лікарі разом із відомим волинянином Ростиславом Валіхновським на благодійній основі оперують таких діток, як Софіяка. Молода мама розуміла: це для них реальний шанс. Тож, порадившись із близькими, подала заявку. І на диво швидко, того ж дня, отримала електронний лист із клініки про те, які медичні документи слід надати.

— Ми їх надіслали, і тільки за місяць нам повідомили, що ми в проєкті, але стовідсоткової гарантії, що проведуть

новський. І додає: — Серед сотень маленьких пацієнтів хірурги обирають найскладніші випадки.

Тримісячній Софійці пощастило потрапити в число пацієнтів американського проєкту.

— Операція тривала близько півтори години. Те, що я відчувала в цей час, не передати словами. Та результат вразив, — зі сльозами радості на очах розповідає Лідія Рудчук.

— Від трьох до шести місяців — це найкращий вік для проведення операції з виправлення «заячої губи», — зазначає Джей Остін. — Такі діти відновлюються дуже швидко, впродовж двох тижнів уже можуть нормально їсти та вести звичний спосіб життя.

— У клініці після операції ми провели лише добу, і моєї дівчинки вже було не впізнати, — каже Лідія. — Я безмежно вдячна лікарям, які повертають усмішку та здоров'я таким ді-

« — У клініці після операції ми провели лише добу, і моєї дівчинки вже було не впізнати, — каже Лідія. »

операцію в цій клініці, не дали. А вже 30 квітня отримали ствердну відповідь: Софійку обрали для проведення операції, — знову поринає в пережите Лідія.

Американські медики Джей Остін та Кріс Паноурас на чолі з Геннадієм Фузайловим із Гарвардської медичної школи в Бостоні вивчають причини народження дітей з вадами розвитку щелепи і в рамках благодійного проєкту безкоштовно оперують таких в Україні разом із відомим пластичним хірургом Ростиславом Валіхновським.

— Після Чорнобиля кількість випадків народження дітей із вадами розвитку щелепи зросла. У нас таких діток більше, ніж, наприклад, в Америці, — констатує невідому статистику Ростислав Валі-

кам, а сім'ям дарують щастя та спокій.

21 травня, саме в день двадцятиріччя Лідії, молодшу сім'ю з маленькою принцесою, як називають притливо Софійку, зустрічали в Любчі всією родиною.

Нині дівчинці вже п'ять місяців. На огляді за місяць після оперативного втручання Ростислав Валіхновський констатував: «Операція та відновний період пройшли відмінно!» — і засвідчив це постом у Facebook.

Ми ж для читачів це підтвердимо світлинами, на якій маленька Софіяка і справді виглядає принцесою.

Хай повертає Бог сторицею добро людям у білих халатах, які роблять дітей і їхніх батьків щасливішими. ■

## Програма телепередач на 12—18 серпня

### ПОНЕДІЛОК, 12 СЕРПНЯ

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>UA: ПЕРШИЙ</b>   | 20:15 «Секретні матеріали 2019»   | 19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»   |
| 06:00 М/с «Ведмеді-сусиди» 06:30 М/с «Вруммі» 06:40 Додолики 07:00 Країна на смак 08:05 Енеїда 09:05, 13:45 #ВУКРАЇНІ 09:35, 11:15 Т/с «Галерея Вельвет» 10:55, 14:15 Телепродаж 12:45, 23:30, 05:40 Своя земля 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 02:00, 05:15 Новини 13:10 Бюджетники 14:30 Д/с «Аромати Греції» 15:15 Х/ф «ГРОЗОВИЙ ПЕРЕВАЛ» 16:35 Д/с «Особливий заїг» 17:30 Перша шпальта 18:25, 02:25 Тема дня 19:30 Разом 20:00 Д/с «Дикі тварини» 21:30 Суспільно-політичне ток-шоу «Зворотний відлік» 00:00 Телепродаж Тіосо 03:20 Схеми. Корупція в деталях 03:50 Розсекречена історія 04:45 Спільно | 20:45, 21:45 Т/с «У неділю рано зілля копала» (16+)   | 21:00 Т/с «Віддай мою мрію» (12+)  |
| <b>1+1</b>  | 22:50 Т/с «Байки Міт'я»   | 23:30 Агенти справедливості (16+)  |
| 06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»   | <b>ІНТЕР</b>  | <b>СТБ</b>   |
| 07:00, 08:00, 09:00, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  | 05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 09.50, 18.00, 19.00, 01.40 Ток-шоу «Стосується кожного» 11.40, 12.25 Х/ф «МОЄ ВЕЛИКЕ ГРЕЦЬКЕ ВЕСІЛЛЯ» 12.00 «Новини» 14.00 Х/ф «ЗАКОНИ ПРИВАБЛИВОСТІ» 15.50 «Чекай на мене. Україна» 20.00, 03.40 «Подорожиць» 21.00 Т/с «Слідчий Горнакова» (12+) 23.50 Т/с «Птаха у клітці» (16+) 00.40 «Речдок» 02.25 «Орел і Решка. Шопінг» 04.25 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога» 04.55 «Тор Шор» | 06:55 Т/с «Жили ми вдома» 09:55 МастерШеф (12+) 13:35 Цієї миті рік потому (16+) 15:40, 18:00 Х/ф «МІЖ НАМИ ГОРИ» 17:30, 22:00 Вікна-Новини 18:40 Х/ф «УБИВСТВО В «СХІДНОМУ ЕКСПРЕСІ» 21:00 Т/с «Кріпосна» (16+) 22:45 Т/с «Майор і магія» (16+)   |
| 09:30 «Одруження наосліп» 11:20 «Міняю жінку» 13:45 «Семейні мелодрами» 14:45 Т/с «Величне століття. Роксолана» 17:20 Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+)  | <b>УКРАЇНА</b>  | <b>ІСТV</b>  |
|   | 06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні 09:30 Зірковий шлях 11:20 Реальна містика 12:30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+) 14:30, 15:30 Т/с «Жіночий лікар - 3» (16+)  | 05:35 Громадянська оборона 06:30 Ранок у великому місті 08:45 Факти. Ранок 09:15, 19:20 Надзвичайні новини 10:10 Не дай себе обдурити 11:00 Антязомбі 11:50, 13:20 Х/ф «С.В.О.Т.: ПЕРЕХРЕСНИЙ ВОГОНЬ» (16+) 12:45, 15:45 Факти. День 14:05 Х/ф «С.В.О.Т.: В ОБЛОЗІ» (16+) 16:25 Х/ф «С.В.О.Т.: СПЕЦНАЗ МІСТА ЯНГОЛІВ» (16+) 18:45, 21:10 Факти. Вечір 20:20 Теорія змови 21:30 Т/с «Контакт» (16+) |

### ТБ

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>НОВИЙ КАНАЛ</b> | 06:25, 07:45 Kids Time 06:30 М/с «Том і Джеррі в дитинстві» 07:50 Х/ф «МОНСТРИ» (16+) 09:50 Х/ф «МОНСТРИ 2. ТЕМНИЙ КОНТИНЕНТ» (16+) 12:20 Х/ф «ЗОРЯНИ ВІЙНИ: ПРОБУДЖЕННЯ СИЛИ» (16+) 15:10 Х/ф «БУНТАР ОДИН» (16+) 17:50 «Феррарі» (16+) 22:10 Х/ф «ПОЛТЕРГЕЙСТ» (16+)   |
| <b>МЕГА</b>        | 06:00 Бандитська Одеса 08:10, 13:55 Правда життя 09:20 Замерзла планета 10:15, 17:00 Цікаво.світ 11:15 Історія українських земель 12:45, 00:40 Речовий доказ 15:00, 23:40 Таємнича світова війна 16:00 Горизонт 18:00, 22:45 Дикі острови 18:55 Гучна справа 19:55, 01:50 Містична Україна 20:50 Битва цивілізацій 21:45 Мисливці за торнадо 02:40 Ілюзії сучасності |
| <b>К-1</b>         | 06:30 «ТОР ШОР» 07:50 М/с «Гарфілд Шоу» 08:15 «Орел і Решка. Шопінг» 10:00 Т/с «Мисливці за реліквіями»  |

|  |  |
|--|--|
| 12:00 Х/ф «ДЖУНГЛІ: У ПОШУКАХ МАРСУПІЛАМІ» 14:00 «Орел і Решка. Навколо світу» 17:00 Т/с «Доктор Хто» (16+) 20:00 Т/с «Доктор Хаус» (16+) 21:50 «Орел і Решка. Морський сезон» 22:50 Х/ф «СУПЕРСТОЯРД» (16+) |  |
| <b>2+2</b>   | 06:00 Мультифільми 08:00 «Помста природи» 10:05, 18:15 «Спецкор» 10:40, 18:50 «ДжеДД» 11:15, 19:25 Т/с «Опер за викликом-4» (16+)  |
| 15:00 Х/ф «ВІМ'Я КОРОЛЯ-2» (16+) 16:45 Х/ф «ВІМ'Я КОРОЛЯ-3» (16+) 21:25 Т/с «Касл-5» (16+) 23:50 Х/ф «СПИС ДОЛІ» (16+)   |  |
| <b>ZIK</b>   | 07:00 Злий дім 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 20:00 Перші про головне 08.10, 09.10, 10.10, 11.10, 12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10, 18.10 Чудова четверка 19.00, 20.10 Треба поговорити 21.00 НАРД з Влащенко 22.00 Правила життя 00.00 Д/ф «Вирішальні битви Другої світової» 00.50 Д/ф «Великі |

|  |   |
|--|---|
| танкові битви» 01.35 Художній фільм 03.00 Історична правда з Вахтангом Кіпіані |   |
| <b>ТЕТ</b>   | 06.00 ТЕТ Мультиранок 09.45 М/ф «Гномео та Джувелетта» 11.15 Т/с «Рання пташка» 13.00 Вечірка 14.00 4 весілля 17.00, 01.00 Панянка-селянка 19.00 СуперЖінка 20.00 Одного разу під Полтавою 21.00 Танька і Володька 23.00 ЛавЛавСар 3 00.00 Країна У 02.00 Теорія зради 02.50 БарДак 03.40 Віталька 05.50 Корисні підказки   |
| <b>ФУТБОЛ-1</b>  | 06:00, 08:00, 11:50, 20:35 Топ-матч 06:10 Баварія - Ліверпуль. 1/8 фіналу. Ліга чемпіонів УЄФА 08:10 Колос - Зоря. Чемпіонат України 10:00 «Великий футбол» 12:00 Монако - Ліон. Чемпіонат Франції 13:50 Барселона - ПСВ. Ліга чемпіонів УЄФА 15:40, 22:30 Футбол NEWS 16:00 Ворскла - Львів. Чемпіонат України 17:50 Чемпіонат Франції. Огляд тур. Прем'єра 18:45 Марсель - Реймс. Чемпіонат Франції |

|   |   |
|---|---|
| 20:40 Андерлехт - Мехелен. Чемпіонат Бельгії 22:50 Олександрія - Олімпік. Чемпіонат України |   |
| <b>UA: РІВНЕ</b>  | 07.00 Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 20.30 Новини 09.00 UAМузика 09.05 Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» 10.00 UA: Фольк 10.55 UA: Музика 10.45 Ранковий гість 11.15 М/с «Вруммі» 12.05 Лайфхак українською 12.15 Д/с «Аромати Греції» 12.40 Візитки Карпат 12.45 100 років української історії 13.00 Д/с «Супер чуття» 13.40 Суботня тема 14.05 «Розсекречена історія» 15.00 Д/ф «Цікаво.світ» 15.25 РадіоДень «Модуль знань» 16.05 Сильна доля 17.15 Двоклісний хронік 17.40 Д/с «Дикі тварини» 18.10 Т/с «Еліза» 19.00 Головний випуск новин. Наживо 19.25 Тема дня. Наживо 19.40 Д/с «#ВУКРАЇНІ» 20.15, 21.45 Д/с «Своя земля» 20.50 Програма розслідувань «Наші гроші» 21.20 Тема дня 22.00 Концертна програма Павла Табакова «Мій світ» |
| <b>НТН</b>  | 05.00, 04.45 «Тор Шор» 06.00, 13.30, 17.45, 03.00 «Випадковий свідок» 06.45 Х/ф «РАЧІ» 08.30  |

|   |  |
|---|--|
| Х/ф «КОМАНДИР ЩАСЛИВОЇ «ЩУКИ» (12+) 10.25, 19.30 Т/с «Смерть у раю» (16+) 12.30, 16.30, 19.00, 23.15, 02.30 «Свідок» 12.50 «Темніші світу» 14.05, 03.45 «Речовий доказ» 14.45, 21.30 Т/с «Хейвен» (12+) 16.50 «Легенди бандитської Одеси» 17.20 «Легенди карного розшуку» 18.20 «Свідок. Агенти» 23.45 Т/с «Закон і порядок» (16+) 01.25 Т/с «Кулагін та партнери» 04.15 «Професії» |  |
| <b>ЕСПРЕСО</b>  | 00.00, 03.30 Авторська програма «ЧБ шоу» 01.00, 06.00 «Княжичий» 01.45 «Унікальні церкви Карпат» 02.00, 07.45 «Суботній політ клуб» 04.30, 06.45 «Студія Захід» з Антоном Борковським 05.30, 22.00 «Поліцейська хвиля» 09.00 «Мандруй своє» 09.30 «Людина і право» з Борисом Захаровим 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 НОВИНИ 10.05, 15.15 «Погода» з Наталкою Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 «Коментар» 15.30, 22.30 «Ваша Свобода» 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 20.30 «Футбольний формат» 21.00 «Хроніка російської агресії», 4 с. 21.55 «Т-Документ» 23.00 Д/ф «Перехрестя Балю» |

# ВІВТОРОК, 13 СЕРПНЯ

# ТБ

## UA: ПЕРШИЙ

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»  
 06:30 М/с «Врумміз» 06:40  
 Додолики 07:00, 13:10 Країна на смак 08:00 Енеїда 09:00, 19:30, 04:20 #ВУКРАЇНІ 09:30, 11:20 Т/с «Галерея Вельвет» 11:05, 14:15  
 Телепродаж 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:15, 02:00, 05:15 Новини 14:30 Д/ц «Аромати Греції»  
 15:15 Своя земля 15:30 Бюджетники 15:55, 02:25  
 Суспільно-політичне ток-шоу «Зворотний відлік» 18:25 Тема дня 20:00 Д/ц «Дикі тварини»  
 21:25, 23:40, 05:40 UA:Спорт 21:45 Наші гроші. Дайджест  
 22:15 Д/ц «Тваринна зброя»  
 00:00 Телепродаж Тіосо 04:45 Перша шпальта

## 1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»  
 07:00, 08:00, 09:00, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 09:30 «Одруження наосліп»  
 11:00 «Міняю жінку»  
 13:45 «Сімейні мелодрами»  
 14:45 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
 17:20 Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+)  
 20:15 «Секретні матеріали 2019»

20:45, 21:45 Т/с «У неділю рано зілля копала» (16+)

22:50 Т/с «Байки Міт'я»

## ІНТЕР

05.25, 22.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.00 Т/с «Тягар істини»  
 10.50, 12.25 Х/ф «007: СПЕКТР» (16+) 12.00 «Новини» 14.00 Т/с «Діві ліки» 15.50, 16.45, 00.40 «Рендок» 18.00, 19.00, 01.40 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00, 03.40  
 «Подорожці» 21.00 Т/с «Слідчий Горчакова» (12+) 23.45 Т/с «Птаха у клітці» (16+) 02.25 «Орел і Решка. Шопінг» 04.25 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога» 04.55 «Top Shop»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
 09:30 Зірковий шлях  
 11:20 Реальна містика  
 12:30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+)  
 14:30, 15:30 Т/с «Жіночий лікар - 3» (16+)

19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»

21:00 Т/с «Віддай мою мрію» (12+)

23:20 Контролер

## СТБ

06:50 Т/с «Коли ми вдома»  
 09:35 МастерШеф (12+)  
 13:45 Цей міт рік потому (12+)  
 15:45, 18:00 Х/ф «УБИВСТВО В «СХІДНОМУ ЕКСПРЕСІ»  
 17:30, 22:00 Вікна-Новини  
 18:50 Х/ф «ФОКУС»  
 21:00 Т/с «Кріпосна» (16+)  
 22:45 Т/с «Майор і магія» (16+)

## ІСТV

05:35, 20:15 Громадянська оборона  
 06:30 Ранок у великому місті 08:45 Факти. Ранок  
 09:15, 19:20 Надзвичайні новини 10:10 Теорія змови  
 11:10, 13:20, 21:25 Т/с «Контакт» (16+)  
 12:45, 15:45 Факти. День  
 13:40 Х/ф «ІНДІАНА ДЖОНС: У ПОШУКАХ ЗАГУБЛЕНОГО КОВЧЕГА»  
 16:30 Х/ф «ІНДІАНА ДЖОНС І ХРАМ ДОЛІ»

18:45, 21:00 Факти. Вечір

## НОВИЙ КАНАЛ

06:00 Абзац  
 06:45, 08:05 Kids Time  
 06:50 М/с «Сімейка Крудс»  
 07:50 М/с «Том і Джеррі в дитинстві»  
 08:10, 19:00 Хто зверху? (12+)  
 10:10 Т/с «Цілком секретно» (16+)  
 12:50 Заробітчани  
 16:50 Бар'яті (12+)  
 21:00 Х/ф «ЗНАМЕННЯ» (16+)  
 23:20 Х/ф «СИНЯ БЕЗОДНЯ» (16+)

## МЕГА

06:00 Бандитський Київ 08:00, 14:05 Правда життя 09:00, 18:05, 22:45 Дикі острови 09:55, 17:05 Цікаво.com 10:55 Код доступу 12:55, 00:40 Речовий доказ 15:05, 23:40 Таємнича світова війна 16:05, 21:45 Горизонт 19:00 Гучна справа 20:00, 01:50 Містична Україна 20:50 Битва цивілізацій 02:40 Люзіт сучасності 03:30 Бандитська Одеса

## К-1

06:30 «TOP SHOP»  
 07:50 М/с «Гарфілд Шоу»  
 08:15 «Дай лапу»

08:55 «Орел і Решка. Шопінг»

10:00 Т/с «Мисливці за реліквіями»

11:40, 17:00 Т/с «Доктор Хто» (16+)

13:40 «Орел і Решка. Навколо світу»

18:30 Т/с «Доктор Хаус» (16+)

22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»

23:00 «Орел і Решка. Перезавантаження»

## 2+2

06:00 Мультфільми  
 08:00 Т/с «Величний Джо» (16+)  
 09:40, 18:15 «Спецкор»  
 10:20, 18:50 «ДжеДА»  
 11:00, 17:20 «Загублений світ»  
 13:50 Х/ф «МЕЧ ДРАКОНА» (16+)  
 15:45 Х/ф «100 ГРАДУСІВ НИЖЧЕ НУЛЯ» (16+)  
 19:20 Т/с «Опер за викликом-4» (16+)  
 20:25 Кваліфікація ЛЧ «Динамо»-«Брюгге»  
 22:25 Т/с «Касл-5» (16+)  
 23:15 Т/с «Касл-4» (16+)

## ЗИК

08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 20:00 Перші про головне 08.10, 09.10, 10.10, 11.10, 12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10,

18.10 Чудова четвірка 19.00, 20.10 Треба поговорити 22.00, 06.00 Правила життя 00.00 Д/ф «Вирішальні битви Другої світової» 00.50 Д/ф «Великі танкові битви» 01.35 Художній фільм 03.00 Історична правда з Вахтангом Кіпіані

## ТЕТ

06:00 ТЕТ Мультиранок 10.15 Х/ф «КІТ У ЧОБУТЯХ» 11.15 Т/с «Рання пташка» 13.00 Вечірка 14.00, 19.00 СуперЖінка 15.00 4 весілля 17.00, 01.00 Панянка-селянка 20.00 Одного разу під Полтавою 21.00 Танька і Володька 23.00 ЛавЛавСар 3 00.00 Країна У 02.00 Теорія зради 02.50 БарДак 03.40 Віталька 05.50 Корисні підказки

## ФУТБОЛ-1

06:00, 08:00, 20:35 Топ-матч 06:10 Ліверпуль - Порту, 1/4 фіналу. Ліга чемпіонів УЄФА  
 08:10 Андерлехт - Мехелен. Чемпіонат Бельгії  
 10:00, 15:40, 22:45 Футбол NEWS  
 10:20 Ворскла - Львів. Чемпіонат України  
 12:05 «Великий футбол»  
 13:50 Шахтар - Гобфенгайм. Ліга чемпіонів УЄФА  
 16:00 Передмова до сезону. Чемпіонат Іспанії

16:55 Олександрія - Олімпік. Чемпіонат України

18:45 Монпельє - Ренн. Чемпіонат Франції

20:40 Шарлеруа - Антверпен. Чемпіонат Бельгії

22:50 Колос - Зоря. Чемпіонат України

## UA: РІВНЕ

07.00 Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 20.30 Новини 09.00, 10.55 UA:Музика 09.05 Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» 10.00 UA: Фольк 10.45 Ранковий гість 11.15 М/с «Врумміз» 12.05 Лайфхак українською 12.15 Д/ц «Аромати Греції» 12.40 Візитівки Карпат 12.45 100 років української історії 13.00 Д/ц «Суперчуття» 13.40, 21.20 Тема дня 14.05 «Розсекречена історія» 15.00 Д/ф «Цікаво.com» 15.25 Радіодень «Модуль знань» 16.05, 22.00 Сильна доля 17.15 Двоколісні хроніки 17.40 Д/ц «Дикі тварини» 18.10 Т/с «Еліза» 19.00 Головний випуск новин. Наживо 19.25 Тема дня. Наживо 19.50 Д/с «Спільно» 20.15, 21.45 Д/с «Своя земля» 20.50 Програма розслідувань «Схеми. Корупція в деталях»

## НТН

05.50 Х/ф «ЧОРНА РАДА»

08.30 Ранковий «Свідок» 09.00 Х/ф «НАВИКИ - 19» 10.30, 19.30 Т/с «Смерть у раю» (16+) 12.30, 16.30, 19.00, 23.15, 02.40 «Свідок» 12.50 «Свідок. Агенти» 13.30, 17.45, 03.10 «Випадковий свідок» 14.05, 03.30 «Речовий доказ» 14.45, 21.30 Т/с «Хейвен» (12+) 16.50 «Легенди бандитської Одеси» 17.20 «Легенди карного розшуку» 18.20 «Будьте здорові» 23.45 Т/с «Закон і порядок» (16+) 01.30 Т/с «Кулагін та партнери» 04.00 «Професія»

## ЕСПРЕСО

00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 01.30, 07.30 «Футбольний формат» 02.00, 23.00 «Студія Захід» з Антоном Борковським 03.00, 05.30, 15.30, 22.30 «Ваша Свобода» 03.30, 09.00 «ПРО здоров'я» з Іриною Коваль 04.30 «Культ:Експрес» з Марією Бурмакою 05.00 «Хроніка російської агресії», 4 с. 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 НОВИНИ 10.05, 15.15 «Погода» з Наталією Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 «Коментар» 21.00 «Хроніка російської агресії», 5 с. 22.00 «Шустрова Live»

# СЕРЕДА, 14 СЕРПНЯ

# ТБ

## UA: ПЕРШИЙ

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»  
 06:30 М/с «Врумміз» 06:40  
 Додолики 07:00, 15:15 Країна на смак 08:00, 13:10 Енеїда 09:00 #ВУКРАЇНІ 09:30, 11:15 Т/с «Галерея Вельвет» 11:05, 14:15 Телепродаж 12:45, 04:55 Своя земля 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:15, 02:00, 05:15 Новини 14:30 Д/ц «Аромати Перу» 16:15 Д/ц «Особливий загі» 17:30 Наші гроші 18:25, 02:35 Тема дня 19:30, 04:30 Спільно 20:00 Д/ц «Дикі тварини» 20:25 Д/ц «Боротьба за виживання» 21:25, 23:40, 02:25, 05:40 UA:Спорт 21:45 Бюджетники 22:15 Д/ц «Тваринна зброя» 00:00 Телепродаж Тіосо 03:30 Перша шпальта 03:55 Схеми. Корупція в деталях

## 1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»  
 07:00, 08:00, 09:00, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 09:30 «Одруження наосліп»  
 11:00 «Міняю жінку»  
 13:45 «Сімейні мелодрами»  
 14:45 Т/с «Величне століття. Роксолана»

17:20 Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+)

20:15 «Секретні матеріали 2019»

20:45, 21:45 Т/с «У неділю рано зілля копала» (16+)

22:50 Т/с «Байки Міт'я»

## ІНТЕР

05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.00 Т/с «Тягар істини» 11.15, 12.25 Х/ф «007: ДОКТОР НОУ» 12.00 «Новини» 14.00 Т/с «Діві ліки» 15.50, 16.45, 00.45 «Рендок» 18.00, 19.00, 01.40 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00, 03.40 «Подорожці» 21.00 Т/с «Слідчий Горчакова» (12+) 23.50 Т/с «Птаха у клітці» (16+) 02.25 «Орел і Решка. Шопінг» 04.25 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога» 04.55 «Top Shop»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
 09:30 Зірковий шлях  
 11:20 Реальна містика

12:30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+)

14:30, 15:30 Т/с «Жіночий лікар - 3» (16+)

19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»

21:00 Т/с «Віддай мою мрію» (12+)

23:20 Гучна справа

## СТБ

06:50 Т/с «Коли ми вдома»  
 09:50 МастерШеф (12+)  
 13:50 Цей міт рік потому (12+)  
 15:50, 18:00 Х/ф «ФОКУС»  
 17:30, 22:00 Вікна-Новини  
 18:40 Х/ф «ЧЕСНА КУРТИЗАНКА»  
 21:00 Т/с «Кріпосна» (16+)  
 22:45 Т/с «Майор і магія» (16+)

## ІСТV

05:35, 10:10 Громадянська оборона  
 06:30 Ранок у великому місті 08:45 Факти. Ранок  
 09:15, 19:20 Надзвичайні новини 11:25, 13:20, 21:25 Т/с «Контакт» (16+)  
 12:45, 15:45 Факти. День  
 13:55 Х/ф «МАШИНА ЧАСУ» (16+)  
 16:20 Х/ф «ІНДІАНА ДЖОНС І ОСТАННІЙ

ХРЕСТОВИЙ ПОХІД»

18:45, 21:05 Факти. Вечір

20:20 Секретний фронт

## НОВИЙ КАНАЛ

06:05, 08:05 Kids Time  
 06:10 М/с «Сімейка Крудс»  
 07:10 М/с «Том і Джеррі в дитинстві»  
 08:10, 16:50 Хто зверху? (12+)  
 09:50 Т/с «Цілком секретно» (16+)  
 12:40 Заробітчани  
 20:50 Х/ф «2:22» (12+)  
 23:00 Х/ф «ЦУНАМІ» (16+)

## МЕГА

06:00 Бандитська Одеса 07:45, 13:50, 02:40 Правда життя 08:45, 18:00, 22:45 Дикі острови 09:40 Фестивали планети 10:40 Код доступу 12:40, 00:40 Речовий доказ 15:00, 23:40 Таємнича світова війна 16:00, 21:45 Горизонт 17:00 Цікаво.com 18:55, 20:50 Битва цивілізацій 19:50 Скарб. UA 01:50 Містична Україна

## К-1

06:30 «TOP SHOP»  
 07:50 М/с «Гарфілд Шоу»  
 08:25 «Орел і Решка. Шопінг»  
 09:20 Т/с «Мисливці за реліквіями»

11:10 Т/с «Доктор Хто» (16+)

13:40 «Орел і Решка. Навколо світу»

16:40 Т/с «Доктор Хто-4» (16+)

19:00 Т/с «Доктор Хаус» (16+)

22:25 «Орел і Решка. Морський сезон»

23:30 «Орел і Решка. Перезавантаження»

## 2+2

06:00 Мультфільми  
 08:00 Т/с «Величний Джо» (16+)  
 09:40, 18:15 «Спецкор»  
 10:20, 18:50 «ДжеДА»  
 11:00, 17:20 «Загублений світ»  
 13:00 «Помста природи»  
 13:30 Х/ф «МИСЛИВЦІ ЗА РЕЛІКВІЯМИ»  
 19:25 Т/с «Опер за викликом-4» (16+)  
 21:40 Т/с «Касл-5» (16+)

## ЗИК

08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00 Перші про головне 08.10, 09.10, 10.10, 11.10, 12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10, 18.10 Чудова четвірка 19.00, 20.10 Треба поговорити 21.00 HARD з Влащенко 22.00, 06.00 Правила життя 00.00 Д/ф «Вирішальні битви Другої світової» 00.50 Д/ф «Великі танкові битви» 01.35 Художній фільм 03.00

Історична правда з Вахтангом Кіпіані

## ТЕТ

06:00 ТЕТ Мультиранок 09.45 М/ф «Перната банда» 11.15 Т/с «Рання пташка» 13.00 Вечірка 14.00, 19.00 СуперЖінка 15.00 4 весілля 17.00, 01.00 Панянка-селянка 20.00 Одного разу під Полтавою 21.00 Танька і Володька 23.00 ЛавЛавСар 3 00.00 Країна У 02.00 Теорія зради 02.50 БарДак 03.40 Віталька 05.50 Корисні підказки

## ФУТБОЛ-1

06:00, 08:00, 16:00, 18:00 Топ-матч 06:10 Порту - Ліверпуль, 1/4 фіналу. Ліга чемпіонів УЄФА  
 08:10 Шарлеруа - Антверпен. Чемпіонат Бельгії  
 10:00, 15:40, 22:45 Футбол NEWS  
 10:20 Олександрія - Олімпік. Чемпіонат України  
 12:05 Марсель - Реймс. Чемпіонат Франції  
 13:50 ПСЖ - Црвена Звезда. Ліга чемпіонів УЄФА  
 16:10 Колос - Зоря. Чемпіонат України  
 18:15 Лілль - Нант. Чемпіонат Франції

20:05 Чемпіонат Франції. Огляд туру

21:00 «Передматчева студія»

21:45 LIVE. Ліверпуль - Челсі. Суперкубок УЄФА 2019

## UA: РІВНЕ

07.00 Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00 Новини 09.00 Суспільно-політичне шоу «Зворотний відлік» 11.00 Ранковий гість 11.15 М/с «Врумміз» 12.05 Лайфхак українською 12.15 Д/ц «Аромати Греції» 12.40 Візитівки Карпат 12.45 100 років української історії 13.00 Д/ц «Суперчуття» 13.40, 21.20 Тема дня 14.05 «Розсекречена історія» 15.00 Д/ф «Цікаво.com» 15.25 UA:Музика 15.30 Радіодень «Модуль знань» 16.10, 22.05 Сильна доля 17.15 Двоколісні хроніки 17.40 Д/ц «Дикі тварини» 18.10 Т/с «Еліза» 19.00 Головний випуск новин. Наживо 19.25 Тема дня. Наживо 19.50 Д/с «#ВУКРАЇНІ» 20.10 StopFakeNews 20.30 Головний випуск новин. Повтор 20.50 Д/с «Спільно» 22.45 «Своя земля»

## НТН

05.00 «Top Shop» 06.55 Х/ф «ОСТАННІЙ ГЕЙМ» 08.30 Ранковий «Свідок» 09.00 Х/ф

«НАВИКИ - 19» 10.45, 19.30 Т/с «Смерть у раю» (16+) 12.30, 16.30, 19.00, 23.15, 02.35 «Свідок» 12.50 «Будьте здорові» 13.25, 17.45, 03.05 «Випадковий свідок» 14.05, 03.30 «Речовий доказ» 14.45, 21.30 Т/с «Хейвен» (12+) 16.50 «Легенди бандитської Одеси» 17.20 «Легенди карного розшуку» 18.20 «Вартість життя» 23.45 Т/с «Закон і порядок» (16+) 01.30 Т/с «Кулагін та партнери» 04.

# П'ЯТНИЦЯ, 16 СЕРПНЯ

# ТБ

**UA: ПЕРШИЙ**  
**06:00** М/с «Ведмеді-сусіди» **06:30** М/с «Врумзі» **06:40** Додолики **07:00** Країна на смак **08:05** «Енеїда» **09:05**, **03:30** #ВУКРАЇНІ **09:35**, **11:15** Т/с «Галерея Вельвет» **11:00**, **14:15** Телепродаж **12:45**, **04:55** Своя земля **13:00**, **15:00**, **18:00**, **21:00**, **01:35**, **05:10** Новини **13:10** Д/ц «Браво, шеф!» **14:30** Д/ц «Аромати Перу» **15:15** UA:Фольк. Спогади **16:15** Д/ц «Особливий заїгн» **17:25** Схеми. Корупція в деталях **17:55** VoxCheck **18:25**, **02:25** Тема дня **19:30** Розсекречена історія **20:30** Д/ц «Боротьба за виживання» **21:25**, **02:00**, **05:30** UA:Спорт **21:55** Перша шпальта **22:30** Як дивитися кіно **23:00** Х/ф «СІЛЬВІО ТА ІНШІ» **03:55** Разом **04:25** Спільно

**1+1**  
**06:30**, **07:10**, **08:10**, **09:10** «Сніданок з 1+1»  
**07:00**, **08:00**, **09:00**, **19:30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**09:30** «Одруження наосліп»  
**11:00** «Міняю жінку»  
**13:45** «Смієш мелодрами б»  
**14:45** Т/с «Величезні століття. Роксолана»  
**17:20** Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+)

**20:20**, **22:25** «Ліга сміху 2017»

**ІНТЕР**  
**05:25** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00**, **08.00**, **09.00**, **17.40** Новини **07.10**, **08.10**, **09.20** «Ранок з Інтером» **10.00** Т/с «Тягар істини» **11.20**, **12.25** Х/ф «007: Голдфінгер» **12.00** «Новини» **14.00** Т/с «Діві ліки» **15.50**, **16.45**, **23.35** «Речдок» **18.00**, **02.10** Ток-шоу «Стосується кожного» **20.00** «Подорожці» **21.00** Х/ф «СПРАВА ХОРОБРИХ» (12+) **03.40** «Орел і Решка. Шопінг» **05.05** «Top Shop»

**УКРАЇНА**  
**06:30**, **07:10**, **08:15** Ранок з Україною  
**07:00**, **08:00**, **09:00**, **15:00**, **19:00**, **23:00** Сьогодні  
**09:30** Зірковий шлях  
**10:45** Т/с «Відкрите вікно» (12+) **14:30**, **15:30** Т/с «Жіночий лікар - 3» (16+) **19:50** Ток-шоу «Говорить Україна» **22:00**, **23:30** Т/с «Веселка в небі» (12+)

**СТБ**  
**06:35** Т/с «Майор і магія» (16+) **14:30** Х/ф «ОПЕРАЦІЯ «І» ТА ІНШІ ПРИГОДИ ШУРИКА»

**16:25**, **18:00** Х/ф «ЄСЕНІЯ» **17:30**, **22:00** Вікна-Новини **19:45** Х/ф «НЕЙМОВІРНІ ПРИГОДИ АДЕЛЬ БЛАН-СЕК» **22:45** Х/ф «ІЗ 13 В 30»

**ІСТV**  
**05:35** Громадянська оборона **06:30** Ранок у великому місті **08:45** Факти. Ранок **09:15**, **19:25** Надзвичайні новини **10:10** Антисомбі. Дайджест **11:05**, **13:20**, **16:20**, **22:55** Т/с «Обмани себе» (16+) **12:45**, **15:45** Факти. День **14:10**, **23:50** Т/с «Марк+Наталка» (16+) **18:45** Факти. Вечір **20:10** Дизель шоу (12+)

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**05:35**, **08:00** Kids Time **05:40** М/с «Сімейка Крудс» **07:00** М/с «Том і Джеррі в дитинстві» **08:05** Хто зверну? (12+) **09:50** Половинки (16+) **15:40** Х/ф «ПРОКЛЯТТЯ ФАРАОНА ТУТА» (16+) **19:00** Х/ф «ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ» (16+) **21:00** Х/ф «ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ 3» (16+)

**22:50** Х/ф «ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ 4» (18+)

**МЕГА**  
**06:00** Бандитська Одеса **07:50**, **14:00** Правда життя **08:55** Дікі острови. Філіппіни **09:50** Шкаво. сат **10:50** Код доступу **12:50**, **00:40** Речовий доказ **15:10**, **23:40** Таємнича світова війна **16:10**, **21:45** Горизонт **17:10** Фестивали планети **18:10** Дікі острови **19:05** Битва цивілізацій **20:00** Скарб. UA **20:50** Гучна справа **22:45** Галапагоси **01:50** Містична Україна **02:35** Наші

**К-1**  
**06:30** «TOP SHOP» **07:50** М/с «Гарфілд Шоу» **08:15** «Дай лапу» **09:00** «Орел і Решка. Шопінг» **10:00** Т/с «Мисливці за реліквіями» **11:50**, **16:40** Т/с «Доктор Хто-4» (16+) **13:50** «Орел і Решка. Навколо світу» **17:40** Х/ф «АНЖЕЛИКА - МАРКІЗА ЯНГОЛЬ» (16+) **20:00** Х/ф «ЛЮЦІОНІСТ» (16+) **22:00** «Орел і Решка. Морський сезон» **23:00** «Орел і Решка. Перезавантаження»

**2+2**  
**06:00** Мультфільми **08:00** Т/с «Величний Джо» (16+) **09:40**, **18:15** «Спецкор» **10:20**, **18:50** «ДжеДА!» **11:00**, **17:20** «Загублений світ» **13:55** «Помста природи» **14:05** Х/ф «ЗЕМНИЙ АПОКАЛІПСИС» (16+) **15:35** Х/ф «АСТЕРОІД ПРОТИ ЗЕМЛІ» (16+) **19:25** Х/ф «ВУЛКАН» **21:20** Х/ф «ВИСОТА» (16+) **23:00** Х/ф «ВІДСІЧ» (16+)

**ЗИК**  
**08.00**, **09.00**, **10.00**, **11.00**, **12.00**, **13.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00**, **18.00**, **20.00** Перші про головне **08.10**, **09.10**, **10.10**, **11.10**, **12.10**, **13.10**, **14.10**, **15.10**, **16.10**, **17.10**, **18.10** Чудова четвірка **19.00**, **20.10** Треба поговорити **21.00** Ток-шоу «Правила життя» з Юлією Литвиненко **00.00** Д/ф «Вирішальні битви Другої світової» **00.50** Д/ф «Великі танкові битви» **01.30** Художній фільм **03.00** Історична правда з Вахтангом Кіпані **06.00** Правила життя **06.15** Shift **06.30** Європа у фокусі

**ТЕТ**  
**06.00** ТЕТ Мультиранок **09.45** Х/ф «ЗАМОК ШРЕКЕНШТЕЙН» **11.30** Т/с «Рання пташка» **13.15** Вечірка **14.15**, **19.00** СуперЖінка

**15.15** 4 весілля **16.15** М/ф «Льодовиковий період 2: Глобальне потепління» **18.00**, **01.00** Панянка-селянка **20.00** Одного разу під Полтавою **21.00** М/ф «Льодовиковий період 3. Ера динозаврів» **23.00** Х/ф «ВЕСЬЛИЙ ПОГРОМ» (18+) **02.00** Теорія зради **02.50** БарДак **03.40** Віталька **05.50** Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
**06:00** Ліверпуль - Барселона. 1/2 фіналу. Ліга чемпіонів УЄФА  
**07:50** Ліверпуль - Челсі. Суперкубок УЄФА 2019  
**10:00**, **15:40**, **22:15** Футбол NEWS **10:20** Передмова до сезону. Чемпіонат Іспанії  
**11:15** ПСЖ - Нім. Чемпіонат Франції  
**13:00** Чемпіонат Франції. Огляд туру  
**13:55** Тоттенгем - Барселона. Ліга чемпіонів УЄФА  
**16:00**, **18:15** «Студія» **16:25** Матч **18:45** Чемпіонат Франції. Передмова до туру. Прем'єра  
**19:15** Монако - Ліон. Чемпіонат Франції  
**21:00** Чемпіонат Німеччини. Передмова до туру. Прем'єра

**21:25** LIVE. Баварія - Герта. Чемпіонат Німеччини  
**23:25** Брюгге - Ейпен. Чемпіонат Бельгії. Прем'єра

**UA: PİBHE**  
**07.00** Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30**, **08.00**, **08.30**, **13.30**, **17.00** Новини **09.00**, **10.55** UA: Музика **09.05** Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» **09.30** Радіодень «Життя» **09.50**, **12.05** Лайфхак українською **10.00** UA: Фольк **10.45** Ранковий гість **11.15** М/с «Врумзі» **12.15** Д/ц «Аромати Греції» **12.40** Візитки Карпат **12.45**, **15.50** 100 років української історії **13.00** Д/ц «Двоколосні хроніки» **13.40**, **19.25**, **21.20** Тема дня **14.05** Д/ц «Гри імперії» **14.55** «Розсекречена історія» **16.10**, **22.00** Сильна доля **17.15** Двоколосні хроніки **17.40** Д/ц «Дікі тварини» **18.10** Т/с «Еліза» **19.00** Головний випуск новин. Наживо **19.50** Д/с «Разом» **20.15** Д/с «Пліч-о-пліч» **20.30** Головний випуск новин. Повтор **20.50** Програма розслідувань «Схеми. Корупція в деталях» **21.15** «VoxCheck» **21.45** Д/с «Своя земля»

**НТН**  
**05.00**, **04.45** «Top Shop» **07.05** Х/ф «НІ ПУХ, НІ ПІРА» **08.30** Ранковий «Свідок» **09.00** Х/ф

**«НЕВИПРАВНИЙ БРЕХУН» 10.30**, **19.30** Т/с «Смерть у раю» (16+) **12.30**, **16.30**, **19.00**, **23.15**, **02.05** «Свідок» **12.50** «Правда життя» **13.25**, **17.45**, **02.40** «Випадковий свідок» **14.05**, **02.50** «Речовий доказ» **14.45**, **21.30** Т/с «Хейвен» (12+) **16.50** «Легенди бандитської Одеси» **17.20** «Легенди карного розшуку» **18.20** «Тамнілиці світу» **23.45** «ІнтерФільмФест 2019». Справа Бейліса **00.15** Т/с «Я - охоронець» (16+) **03.20** «Легенди бандитської Києва» **03.45** «Професія»

**ЕСПРЕСО**  
**00.00**, **06.00**, **19.00** «Великий ефір Василя Зими» **02.00**, **04.30** «Студія Захід» з Антоном Борковським **03.00**, **05.30**, **15.30**, **22.30** «Ваша Свобода» **03.30**, **09.30** «Поліцейська хвиля» **04.00** «Шустрова Live» **08.00** «Т-Документ» **08.05** «Поліглуб Віталія Портиков» **09.55**, **11.00**, **12.00**, **13.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00**, **18.00** НОВИНИ **10.05**, **15.15** «Погода» з Наталюкою Діденко **10.10**, **11.10**, **12.15**, **13.10**, **14.10**, **15.20**, **16.10**, **17.10**, **18.15** «Коментар» **18.30**, **23.00** «Футбольний формат» **21.00** Авторська програма «ЧБ шоу» **22.00** «#Скандали\_тижня» **23.00** «Вартові Еспресо»

# СУБОТА, 17 СЕРПНЯ

# ТБ

**UA: ПЕРШИЙ**  
**06:00** М/с «Ведмеді-сусіди» **06:27** ПІМН УКРАЇНИ **06:30** М/с «Врумзі» **06:40** Додолики **07:00** Д/ц «Дешевий відпочинок» **08:00** Бюджетники **09:00** #ВУКРАЇНІ **09:30** Країна на смак **10:40** «Енеїда» **11:40**, **14:50** Телепродаж **12:00** М/с «Дуда і Дада» **12:10** М/с «Марін та його друзі. Підводні історії» **13:00** Х/ф «ГРОЗОВИЙ ПЕРЕВАЛ» **14:15** Д/ц «Мальовничі села» **15:10** Д/ц «Фестивали планети» **15:40** Д/ц «Браво, шеф!» **16:35** Разом **17:05**, **05:25** Спільно **17:35** Д/ф «Патагонія. Від Камаронес до гори Дарвіна» **18:35** Д/ц «Мегаполіси» **19:00** Д/ц «Суперчуття» **20:00** Розсекречена історія **21:00**, **23:20**, **02:00**, **03:45**, **05:00** Новини **21:25** UA:БОКС **22:20** Т/с «Монро» **00:00** Телепродаж Тіосо **02:20** UA:Фольк. Спогади **03:15** Своя земля **04:05** Сильна доля

**1+1**  
**06:00**, **23:30** «Світське життя. 2019 дайджест»  
**06:50** «Гроші 2019»  
**08:00** «Сніданок. Вихідний»  
**10:00**, **11:15**, **12:20**, **13:20**, **14:25** «Світ навиворіт - 5»  
**16:05** «Жіночий квартал»

**18:30** «Розсміши коміка. Діти» **19:30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**20:15** «Українські сенсації 2019» **21:30** «Вечірній квартал»

**ІНТЕР**  
**05:35** «Чекай на мене. Україна» **07.15** «Слово Предстоятеля» **07.25** Х/ф «ПОЖИВЕМО - ПОБАЧИМО» **09.00** «Шість соток» **10.00** «Готуємо разом» **11.00** Х/ф «ПОЛИН - ТРАВА ПРКА» **13.00** Х/ф «КАЛИНА ЧЕРВОНА» **15.00** Х/ф «ПОКЛИЧ МЕНЕ У СВІТЛУ ДАЛИНУ» **17.00**, **20.30** Т/с «Слідчий Горчаков» (12+) **20.00**, **03.10** «Подорожці» **22.00** Х/ф «ТАНГО КОХАННЯ» **00.00** Х/ф «НАВИЩО ТИ ПІШОВ» (16+) **01.55** «Орел і Решка. Шопінг» **03.40** «Орел і Решка. Перезавантаження. 3 сезон» **04.20** М/ф «Пригоди чарівного глобуса, або Вілвіки відьом»

**УКРАЇНА**  
**07:00**, **15:00**, **19:00** Сьогодні **07:30** Зірковий шлях **08:00**, **15:20** Т/с «Віддай мою мрію» (12+) **17:10**, **21:00** Т/с «Лист помилково» (12+)

**20:00** Головна тема **23:00** Шоу Братів Шумакерів

**СТБ**  
**06:15** Т/с «Коли ми вдома» **07:15** Х/ф «ІВАН БРОВКІН НА ЦЯЛИНІ» **09:10** Х/ф «ЛЮДИНА-АМФІБІЯ» **11:10** Т/с «Тінь кохання» (12+) **15:05** Т/с «Кріпосна» (16+) **19:00** Т/с «Трава під снігом» **23:00** Х/ф «НЕЙМОВІРНІ ПРИГОДИ АДЕЛЬ БЛАН-СЕК»

**ІСТV**  
**05:10** Скарб нації **05:20** Еврика! **05:30** Факти **05:55** Більше ніж правда **07:45** Я зняв! **09:35** Дизель шоу (12+) **10:55** Особливості національної роботи **12:45** Факти. День **13:00** Т/с «Обмани себе» (16+) **14:05** Х/ф «КОВБІ ПРОТИ ПРИБУЛЬЦІ» (16+) **16:25** Х/ф «БЛЕЙД» (16+) **18:45** Факти. Вечір **19:10** Х/ф «БЛЕЙД-2» (16+) **21:25** Х/ф «БЛЕЙД-3: ТРІЦЦЯ» (16+) **23:30** Т/с «Контакт» (16+)

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**05:45**, **07:35** Kids Time **05:50** М/с «Лунтик» **06:40** М/с «Том і Джеррі в дитинстві» **07:40** Подіум **09:40** Хто зверну? (12+) **15:40** Х/ф «ДЕВ'ЯТЬ ЖИТТЯ» (12+) **17:30** М/ф «Гноми вдома» **19:00** Х/ф «АКСЕЛЬ» (12+) **21:00** Х/ф «ВІДЬМИНА ГОРА» **22:50** Х/ф «ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ 5» (18+)

**МЕГА**  
**06:00** Бандитський Київ **07:15**, **23:55** Містична Україна **08:05**, **18:00** Правда життя **09:05** Речовий доказ **11:25** Таємнича світова війна **12:25** Цукор **14:10** Чужинці всередині нас **15:10** Фестивали планети **16:10** Дікі острови **17:05** Галапагоси **21:15** Сміття **23:00** Втрачена фреска да Вінчі **00:45** Війна всередині нас **05:30** Smart-шоу

**К-1**  
**06:30** «TOP SHOP» **07:50** М/с «Гарфілд Шоу» **09:30** М/ф «Барбі Кришталевий замок» **11:00** Х/ф «ОСТАННІЙ ДРАКОН.

**В ПОШУКАХ МАГІЧНОЇ ПЕРЛИНИ» 13.00** Х/ф «ЛЮЦІОНІСТ» (16+) **15:10** «Орел і Решка. Навколо світу» **23:50** Х/ф «КОРОЛЬ ВЕЧІРОК 2» (16+)

**2+2**  
**06:00** Мультфільми **08:00** «ДжеДА! Дайджест 2018» **09:00** «Загублений світ» **14:00** Х/ф «ВУЛКАН» **15:55** Х/ф «УРАГАН 500 МИЛЬ НА ГОДИНУ» (16+) **17:25** Х/ф «ПОДВІЙНИЙ ДРАКОН» (16+) **19:15** Х/ф «ПОДВІЙНИЙ УДАР» **21:15** Х/ф «МОРСЬКА ПРИГОДА» (16+) **23:05** Х/ф «МЕГАКУЛА ПРОТИ КОЛОСА» (16+)

**ЗИК**  
**07.00**, **15.45** ток-шоу «Правила життя» з Юлією Литвиненко **10.00** Злий дім **11.00** Говорить великий Львів **13.00** Правила життя **14.00**, **23.00** HARD з Влащенко **17.00**, **19.00** Перші про головне **17.15** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **19.10**, **21.00** Треба поговорити **20.00** Перші друзі **00.00** Д/ф «Вирішальні битви Другої світової» **00.50** Д/ф «Великі танкові битви» **01.30** Художній фільм **03.20** Історична

правда з Вахтангом Кіпані **06.20** Євромакс **06.50** Завтра вже сьогодні

**ТЕТ**  
**06.00** ТЕТ Мультиранок **11.45** М/ф «У пошуках Істї» **13.20** Х/ф «СПІВОЧЕ ДЕРЕВЦЕ» **14.30**, **01.00** Панянка-селянка **17.30** Х/ф «ТРИ ГОРІШКИ ДЛЯ ПОПЕЛЮШКИ» **19.00**, **20.00**, **21.00** Одного разу під Полтавою **19.30**, **20.30**, **21.30** Танька і Володька **22.00** Сімейка У **00.00** Країна У **02.00** Теорія зради **02.50** БарДак **03.40** Віталька **05.50** Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
**06:00** Тоттенгем - Ліверпуль. Фінал. Ліга чемпіонів УЄФА  
**08:10** Наполі - Інтер. Чемпіонат Італії  
**10:00**, **15:40**, **22:45** Футбол NEWS **10:20** Баварія - Герта. Чемпіонат Німеччини **12:05** «Передматчева студія» **12:50** Ліверпуль - Челсі. Суперкубок УЄФА 2019 **14:55** «Післяматчева студія» **15:55** Чемпіонат Німеччини. Передмова до туру **16:25** LIVE. Боруссія (Д) - Аугсбург. Чемпіонат Німеччини

**18:25** LIVE. Сельта - Реал. Чемпіонат Іспанії  
**19:55** LIVE. Валенсія - Сосьєдад. Чемпіонат Іспанії  
**20:45** Футбол Tables **21:55** LIVE. Вільярреал - Гранада. Чемпіонат Іспанії  
**23:55** Топ-матч

**UA: PİBHE**  
**07.00** Додолики **07.15** Казки Сашка Лірника **07.25** М/с «Дуда і Дада» **08.00** Ранкове шоу «Добрий ранок» **09.30** Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» **10.00** Д/ф «Аромати Чилі» **10.50**, **17.40** UA:Фольк Спогади **11.45**, **18.30** Д/с «Своя земля» **11.55** Лайфхак українською **12.05** Радіодень. «Модуль знань» **13.15**, **20.05** Д/с «#ВУКРАЇНІ» **13.40** Тема дня **14.10** 100 років історії за 100 хвилин **14.30** «Розсекречена історія» **15.20** «Бугоголіки» **15.00** Українська література в іменах **16.20** Сильна доля **17.10** Бюджетники **19.00** Головний випуск новин. Наживо **19.15** «Суботня тема» **19.40** Д/с «Спільно» **20.35** Х/ф «ЙОСИФ ПРЕКРАСНИЙ. НАМІСНИК ФАРАОНА» **22.25** Суботня тема

**НТН**  
**05.45** Х/ф «Ранкове шосе» **07.25** Х/ф «Через Гоби та Хінган» **10.30**

Х/ф «Чекайте на зв'язкового» **12.00** Т/с «Спецзаїгн «Кобра 11» (16+) **15.45**, **03.20** «Випадковий свідок» **17.00** «Тамнілиці світу» **18.05** «Круті 90-ті» **19.00**, **02.50** «Свідок» **19.30** Х/ф «СУЄТА СУЄТ» **21.15** Х/ф «ГОРБУН» **23.50** Х/ф «ПЛАНЕТАРИУМ» (16+) **01.55** «Реальні злочинці» **03.55** «Речовий доказ» **04.25** «Легенди бандитського Києва» **04.50** «Top Shop»

**ЕСПРЕСО**  
**00.00**, **05.30** «Великий ефір Василя Зими» **02.00**, **11.00**, **23.00** Авторська програма «ЧБ шоу» **03.00** «Ваша Свобода» **03.30**, **08.00**, **14.30** «Успішні в Україні» **04.00**, **22.00** «Студія Захід» з Антоном Борковським **05.00**, **21.30** «Шустрова Live» **07.30**, **16.30** «#Скандали\_тижня» **08.30** «Поліцейська хвиля» **09.00** «Култ:Експрес» з Марією Бурмакою **09.30** «Футбольний формат» **10.00**, **12.00**, **13.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00**, **18.00**, **19.00** НОВИНИ **10.05** «ПРО здоров'я» з Іриною Коваль **12.10**, **13.05**, **14.05**, **15.10**, **17.05** «Коментар

Резонанс



Фото rivnepost.rv.ua.

На щастя, сильно постраждала лише машина.

# За чиї гроші ремонтуватимуть поліцейське авто?

Рівненські правоохоронці втрапили у яму, яку ж самі... ну, не копали, але захищали. Торік патрульні склали протокол на водія, котрий у вибоїні на міжнародній трасі Городище — Рівне — Старокостянтинів пробив колесо і хотів стягнути компенсацію з дорожників, а тепер полісмени і самі втрапили у ДТП з тої ж причини й опинилися у центрі кпинів

Левко ЗАБРИДНИЙ

Автопригода сталася нещодавно на дорозі Рокитне — Борове — Вежиця. В автомобілі «Renault Duster» були двоє працівників групи реагування Рокитнівського відділення поліції, які поспішали на виклик щодо домашнього насильства у селі Купель. За кермом був 32-річний старший сержант, поруч сиділа 22-літня напарниця. Зі слів водія, поблизу села Залав'я із за зливи він не помітив вибоїни та колесом ускачив у яму. Транспортний засіб почало заносити, і через певну відстань авто з'їхало з дороги та перекинулося.

Про ДТП одразу почали говорити у соціальних мережах та ЗМІ. Зокрема, згадували випадок, коли рівненські патрульні склали протокол на водія, який «залишив» у вибоїні на трасі Городище — Рівне — Старокостянтинів колесо і викликав поліцію, аби та засвідчила, що дорога — у неналежному стані. Тож хотілося чи ні, але поліції довелося реагувати на нинішню ДТП — на колегу теж склали адміністративний протокол за статтею 124 Кодексу України

про адміністративні правопорушення (порушення правил дорожнього руху, що спричинило пошкодження транспортних засобів). Відповідальність за цією статтею — 340 гривень

**« В Рівненському обласному відділенні поліції вини на себе брати не захотіли. Бо ж ідеться не лише про штраф за вибоїни... »**

штрафу або позбавлення права керування автомобілями на 6–12 місяців. Проте покарають полісмена тільки в тому випадку, якщо буде доведено, що саме він винен у ДТП, а не обласний відділ, до прикладу, який не залавав дороги.

Наступного після інциденту дня працівники поліції спільно з представниками райавтодору обстежили ділянку траси, де сталася ДТП. Неподальк місця автопригоди вибоїни завглибшки близько восьми сантиметрів таки були, і поліція одразу повідомила, що «вирішує питання про

притягнення до адміністративної відповідальності працівників Рівнеоблвавтодору за порушення правил, норм і стандартів при утриманні автомобільних шляхів за статтею 140 КУпАП». Відповідальність за цією статтею, до слова, невелика: 1020 гривень штрафу.

Проте в обласному відділенні поліції вини на себе брати не захотіли. Бо ж ідеться не лише про штраф за вибоїни, а й про «перспективу» оплатити ремонт побитого поліцейського позашляховика, який, до речі, відновленню підлягає.

На офіційній сторінці у Facebook Рівненський обласний відділ автодору одразу нагадав, що ремонтують дороги згідно з планом, затвердженим Службою автодорог, та у межах коштів, які виділяють. І навіть заявив про тиск на його працівників з боку рокитнівського райвідділу поліції:

— До найближчих вибоїн, у які ще треба примудритися заїхати, від місця, де сталася пригода, 60 і більше метрів. Попри це працівник поліції повідомив про намір притягнути до адміністративної відповідальності керівництво райавтодору за неналежне утримання дороги. ДП «Рівненський обласний відділ автодорог» розцінює такі дії працівників Рокитнівського відділення поліції як упереджене ставлення, спробу знайти «крайнього» та формування правового підґрунтя для непритягнення свого колеги до відповідальності за скоєну ДТП. У разі, якщо працівниками Рокитнівського ВП ГУНП усе ж буде прийнято рішення іти шляхом перекладання відповідальності на дорожників, Рівненський обласний відділ автодорог залишає за собою право не лише оскаржити складені документи, а й ініціювати відповідні перевірки законності дій окремих працівників Рокитнівського ВП, їхньої професійної компетентності та відповідності займаним посадам.

У поліції після такого повідомлення дорожників розпочали перевірку — за фактом погрозу у бік... правоохоронців. Проте, за словами речника Головного управління Нацполіції в області Антона Крука, будь-якого конфлікту між дорожниками та поліцейськими у Рокитнівському районі немає.

— Поліцейський каже, що він в'їхав у яму, а тому авто почало носити, і він не впорався з керуванням, — зазначає Антон Крук. — Попри це на водія склали протокол, адже він порушив правила дорожнього руху, що призвело до ДТП. Протокол уже направлено до суду, і там буде встановлюватися причинно-наслідковий зв'язок між наявністю вибоїни та фактом дорожньо-транспортної пригоди. Щодо обстеження дороги, то воно проводиться після кожної ДТП. На ділянці, де перекинувся поліцейський автомобіль, було виявлено недоліки, але рішення, як реагувати на них (видавати припис на усунення чи складати адмінматеріали на відповідальну особу), ще немає. ■

Тільки факти

## ЗНАЙОМТЕСЬ: ВОЛИНЯНИ ВІЛЬЯМ І КАЯ



Фото beztaby.lv.lv

Альвіна, Анелія, Агнія, Дахміна, Даяна, Евва, Евніка, Ельза, Єввлалія, Кая, Кірієна, Лук'яна, Лоредана, Маріам, Стелла, Ясміна — такими нетрадиційними для нас іменами називали на Волині в першому півріччі 2019 року дівчаток.

Хлопчиків реєстрували з такими «екзотичними» іменами: Вільям, Гордій, Дамір, Естеван, Єлісей, Каміль, Лукаш, Лад, Марін, Нафан, Овсій, Осман, Ренат, Теодор, Тахір, Фернандо, Юссеф.

Серед звичних жіночих для нас імен найпопулярніші Анна, Анастасія, Ангеліна, Вікторія, Дарина, Діана, Єва, Злата, Марі, чоловічих — Артем, Владислав, Дмитро, Данило, Максим, Матвій, Марк, Михайло, Назар.

**Рюкзак, канцелярське приладдя, іграшки і солодкі подарунки отримують усі першачки України, чий батьки загинули в АТО, завдяки рівнянам.** Волюнтерська асоціація з Португалії «Янголи Милосердя» за підтримки української діаспори у Греції, Італії, Іспанії та Англії запропонувала свою допомогу, аби зібрати дітей Рівненщини до школи. Також підключилися і місцеві благодійники. Однак виявилось, що в області є одна така дитина, тож вирішили забезпечити необхідним усіх першокласників країни, які втратили батьків на війні, а їх — аж 93.

РЕКЛАМА

**ПАНІ ІВАННА**  
учасниця битви екстрасенсів 3-го сезону

**Людина, яка врятувала тисячі долів, зберегла сотні сімей від розлучення!**

*Завдяки сильному дару допоможе позбутися алкоголізму, наркоманії, дитячого переляку, нав'язливої пристрасті, жіночих та чоловічих проблем, депресії, заїкання. А також вінця безшлюбності, заздрощів, родового негативу, самотності, безпліддя. Йй відкриті найсильніші знання, допоможе захистити ваш бізнес, влаштувати особисте життя, налагодити гармонію в шлюбі, захистити дітей від впливу вулиці та поганих компаній. Допоможе знайти вихід від складних та безвихідних ситуацій.*

**ПРАЦЮЄ ПО ФОТОГРАФІЇ 096-401-01-08**

**На залізничному перегоні Стохід — Голоби електровоз смертельно травмував чоловіка.** Машиніст вантажного потяга сполученням Здолбунів—Ковель застосував термінове гальмування, щоб запобігти наїзду на людину. Однак уникнути біди не вдалося.

**Газета ВОЛИНЬ**  
www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск  
**ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович**

«Газета Волинь» виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.  
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТЗОВ «Газета «Волинь»  
ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»  
АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Волі, 13  
E-mail: volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com  
Заснована 27 вересня 1939 року.\*

Редакція залишає за собою право літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь-нова» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видавця заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «...» друкуються на правах реклами. За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.  
Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або завдає шкоди виданню.

| Приймальня 72-38-94                         | ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ                                   |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| <b>Заступники головного редактора</b>       | <b>Місцевого самоврядування і сільського життя</b> | <b>Реклами і маркетингу</b>          |
| Уліцький Василь Михайлович 72-39-89         | Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02         | Борох Сергій Іванович 77-07-70       |
| Світліковська Галина Йосипівна 72-20-07     | <b>Інформації</b>                                  | <b>Листів і зв'язків із читачами</b> |
| Рузак Петро Макарович 72-38-94              | Козюла Мирослава Павлівна 72-61-21                 | Снічук Христинна Миколаївна 72-38-94 |
| Римар Микола Анатолійович 72-38-94          | <b>Соціального захисту</b>                         | <b>Приватних оголошень</b>           |
| Наумук Сергій Васильович 72-51-02           | Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94              | Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32   |
| <b>Відповідальний секретар</b>              | <b>Економіки</b>                                   | <b>Спеціальні кореспонденти</b>      |
| Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02         | Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78               | Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94   |
| <b>Заступники відповідального секретаря</b> | <b>Освіти і культури</b>                           | Криштоф Олег Степанович 72-51-02     |
| Харчук Олена Андріївна 72-06-66             | <b>Фотокореспондент</b>                            | Філюк Олександр Миколайович 72-06-66 |
| Місюк Олена Миколаївна 72-06-66             | Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07               |                                      |
| <b>Головний художній редактор</b>           |  |                                      |
| Міщук Олександр Ярославович 72-06-66        |  |                                      |
| <b>Головний бухгалтер</b>                   |  |                                      |
| Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07        |  |                                      |

ТЗОВ «Газета «Волинь»  
п/р 26008055520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 4 друк. аркуші

**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 30 000**

Реєстраційний номер  
ВЛ №518-251Р 02.03.2018 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер».  
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:  
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тижневий тираж 51300.  
Замовлення №711.**